

# 利阿賀拿

**蒙召喚去服務：  
現在就是時候，  
第20頁**

摩爾門經對亂世的見解，  
第30頁

你會餵哪隻狼？第52頁

家庭活動：總會大會  
倒數計時，第63頁





©愛絲瑟·楊繪，不得複製

### 她甘心用手做工，愛絲瑟·楊繪

呂底亞是在推雅推喇城販賣紫色布疋的婦人，就像箴言第31章中所述的賢德婦人那樣，呂底亞「甘心用手做工」（箴言31：13）。她就在聽使徒保羅宣講的人群當中，那時「主就開導她的心，叫她留心聽保羅所講的話」（使徒行傳16：14）。她和丈夫受洗後，她邀請保羅到她的家裡，進一步地教導他們（見使徒行傳16：15）。



## 利阿賀拿，2012年9月

### 信息

- 4 總會會長團信息：  
用「心」分享福音  
亨利·艾寧會長
- 7 探訪教導信息：  
滿足特殊需要和提供服務

### 特稿

- 12 培養對基督的信心  
陶德·克理斯多長老  
我們的信心可以不僅是一項行動的原則而已。

封面  
前：攝影插畫，羅伯特·凱西。後：照片由格藍和泰芮·懷西德斯惠予提供。

- 16 以身作則，分享福音  
史蒂芬妮·柏恩斯和妲西·簡森  
當我們真正歸信，便能透過自己的生活方式分享福音。
- 20 年長傳教士：響應先知的呼召  
坎卓拉·威廉森  
克服種種阻礙去傳教，雖須付出信心，卻也帶來豐盛的酬賞。
- 30 基督的門徒如何生活在充滿戰爭和暴行的時代  
大衛·馬西  
摩爾門經教導，忠信的門徒可以在亂世中懷著希望。
- 35 豐收的日子必會來到  
米迦勒·莫里斯  
只要我們服從，神的祝福必會來到。

### 專欄

- 8 四月總會大會筆記本
- 9 鞏固青年：明智地運用選擇權
- 10 我們談論基督：愛我的仇敵  
姓名保留
- 26 我們的家，我們的家人：  
專注於聖殿所帶來的祝福  
約書亞·伯凱
- 38 後期聖徒的心聲
- 74 教會新聞
- 79 家人家庭晚會建議
- 80 直到再相會：我值多少？  
亞當·奧申



42 領袖的話：你們是世上的光  
亞德里安·歐卓亞



看看你能不能  
找到隱藏在這期  
雜誌裡的  
利阿賀拿。  
提示：  
在「初級會」  
上課。

46 一點通

48 保持生活的平衡

羅素·培勒長老  
這八項原則會幫助你在失去平衡  
的世界裡維持平衡。

51 海報：明智地運用時間

52 鞏固青年：選擇權和負責任

夏安·鮑文長老

54 因榜樣而蒙福

文森·哈雷克長老

樹立好榜樣，可以產生深遠的  
影響。

57 最具威力的軍隊

但以理·卡納理斯

我知道我想去服役，但我該到  
陸軍，或是到主的軍隊？

58 我們的天地



59 學習閱讀

賴瑞·勞倫斯長老

我學習閱讀，結果這讓我找到了  
福音。

60 傳教士朋友

珍·查特

分享福音真的就只是邀請朋友到  
初級會這麼簡單嗎？

62 我們的園地

63 總會大會倒數計時

利用這項活動為總會大會作好  
準備。

64 把初級會帶回家：十誡教導我  
要愛神和祂的孩子

66 嗨！我是提摩非，  
來自烏克蘭的基輔

柴德·菲爾斯

提摩非邀請三位朋友參加聖殿  
開放參觀活動。

68 耶穌的故事：耶穌拜訪尼腓人  
黨安·曼根

70 幼兒園地

81 摩爾門經中的經文人物

2012年9月，第9期  
利阿賀拿10489 265

耶穌基督後期聖徒教會的國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·艾寧，迪特·鄔希鐸

十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賈倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：保羅·派普

顧問：奇斯·愛德華茲，小克里斯·戈登，柏·馬恩

總監：大衛·費雪

編輯主任：文森·沃恩

圖像編輯主任：亞倫·洛伯

主編：法爾·強生

助理主編：珍妮佛·葛林伍，亞當·奧申

副編輯：蘇珊·巴瑞特，萊恩·卡爾

編輯人員：布特妮·碧提，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，藍尼·高恩特，凱莉·卡斯頓，莉亞·麥克納寧，梅麗莎·梅羅，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約書亞·伯凱，柴德·菲爾斯，珍·賈柏若夫，保羅·范登堡，梅芮莎·魏迪森，梅麗莎·珍特諾

美術主編：J.史考特·納德森

美術主任：史考特·坎本

出版經理：珍妮·彼德斯

資深設計師：甘·巴特，科琳·興格萊，艾力克·強森，史考特·慕義

出版人員：珂莉特·歐尼，康妮·布利治，豪德·布朗，茱莉·布德，布萊恩·蓋奇，凱瑟琳·豪德，丹妮斯·柯比，吉妮·尼爾森，葛兒·瑞弗提

印前作業：傑夫·馬丁

印刷主任：奎格·塞威克

發行主任：伊凡·拉森

翻譯主任：李昌華

出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：吳謝桂蓮，李世榮

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣305元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至網站store.lds.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站liahona.lds.org線上提交；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org；或是來函寄至Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA。

利阿賀拿（本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、亞拉伯文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期數依語言之不同而有區別）。

© 2012 Intellectual Reserve, Inc.版權所有。台北發行中心印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為非商業、附帶使用之用途。載有限制字樣的美術作品皆不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子郵件：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

#### For Readers in the United States and Canada:

September 2012 No. 9. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

訂閱雜誌 香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍塘多實街18號。台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

# 上網瀏覽，還有更多 [Liahona.lds.org](http://Liahona.lds.org)



## 成人園地

閱讀年長傳教士克服各種阻礙去服務的激勵人心的故事（見第20頁）。請至網站 [liahona.lds.org](http://liahona.lds.org) 觀看年長傳教士在不同地點服務的更多照片和見

## 青年園地

在第52頁，你會讀到新版鞏固青年裡各項標準的系列文章的第一篇。你可以在 [youth.lds.org](http://youth.lds.org) 線上查看各項標準的其他內容。

## 兒童園地

試玩第63頁的「總會大會倒數計時」活動，並在 [lds.org/general-conference/children](http://lds.org/general-conference/children) 尋找其他的大會活動。

## 你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在 [languages.lds.org](http://languages.lds.org) 取得。

## 本期主題

數字代表文章起始頁。

工作，35

平安，38

平衡，48，51

死亡，26，30，38

自立，35

見證，47

初級會，70

服務，7，20，44

服從，30，35，64

信心，12，20

祈禱，48，58

耶穌基督，68

個人的價值，80

家人，26，40，66

悔改，30

祝福，35

逆境，30

探訪教導，4

復活，68

傳道事工，4，12，

16，20，39，40，

41，42，46，57，60

愛，10

聖約，12

聖殿加門，47

聖殿事工，26

榜樣，42，54

誠命，64

寬恕，10

摩爾門經，30，68，81

標準，40

選擇權，9，51，52

總會大會，8，41，63

歸信，26，54，59

識字，59



亨利·艾寧會長  
總會會長團第一諮理

# 用「心」 分享 福音

**世**上有些人已準備好要接受福音，神會安排這些人與祂已準備好要分享福音的僕人相遇。這種情況也會在你們自己的生命發生。這種情況是否經常發生，端賴每個人在意念和心中所作的準備而定。

我有一個朋友，每天都祈求能遇見準備好要接受福音的人，他隨身帶著一本摩爾門經。在某次短期旅行前的一個晚上，他決定只帶一張傳單而不帶摩爾門經。但是，就在他準備出發時，他突然得到一個靈感：「帶一本摩爾門經」。於是他把一本摩爾門經放進旅行袋裡。

在旅程中，有位他認識的女士坐在他旁邊，他想：「是這個人嗎？」回程時她又和他同行。他心中思索著：「我該如何提起福音的話題？」

結果，反倒是她對他說：「你會繳什一奉獻給你的教會，對不對？」他說是的。她說她應該繳什一奉獻給她的教會，但是她沒有。然後她問：「你能告訴我關於摩爾門經的事嗎？」

他解釋說，摩爾門經是經文，是對耶穌基督的另一個見證，由先知約瑟·斯密翻譯。她似乎很感興趣，所以他伸手到旅行袋裡，說：「我有靈感要帶著這本書，我想這是要給妳的。」

她開始讀了起來。他們道別的時候，她說：「我們以後還要再多談談這本書。」

我的朋友可能不知道她正在尋找教會，但是神知道。神知道她一直在觀察我的朋友，想知道為什麼他的教會能讓他如此快樂。神知道她會問及摩爾門經，而且會願意接受傳教士的教導。她已準備好，我的朋友也已準備好。你我也都可以準備好。

我們需要的是在意念和心中作準備。這位女士聽過並記得摩爾門經的一些內容、主復興的教會和繳付什一奉獻給神的誠命。她開始在心中感受到真理的見證。

主說，祂將藉著聖靈在我們的意念和心中揭示真理（見教約8：2）。你們會遇到的人大多已開始有了這樣的準備，他們都聽過或讀過關於神和祂的話語。如果他們的心夠柔軟，他們會感覺到真理的確證——即使還很微弱。

這位女士已準備好，我的朋友也是；他是研讀過摩爾門經的後期聖徒，他有見證，知道摩爾門經是真實的，他辨識了從聖靈而來的指示，於是隨身攜帶了一本摩爾門經。他在意念和心中已作好準備。



神正在準備一些人來接受你們對復興的真理所作的見證。祂需要你們運用信心，然後採取行動，勇敢無懼地分享這項你們和你們所愛的人已極為珍愛的信息。

每天都要讓自己的意念中充滿福音真理，藉此作好準備來分享福音。你們若遵守誡命並恪守所立的聖約，就會感受到聖靈的見證，也更能感受到救主很愛你們和你們所遇見的人。

你們若善盡本分，會有更多美好的經驗發生，你們會遇見更多的人已準備好要聽你們對真理的見證。這會是你們彼此心靈與心靈之間的交流分享。■

### 本篇信息的教導

**考**慮與教導的家庭一起閱讀此信息並討論倒數第二段，艾寧會長在這裡談到如何鞏固個人的見證。與這個家庭討論在分享福音時作見證的重要。用角色扮演的方式演出如何向朋友作見證，會對這家庭中的小孩有幫助。

## 青年園地

### 知道該說什麼

**如**果你覺得自己沒有足夠的福音知識與他人分享，下列經文中的應許可以讓你感到安慰：

「向這人民提高你們的聲音；講出我將放進你們心中的思想，你們在人前必不至於挫敗；

「就在那時候，是的，就在那時刻，必給你們當說的話」（教約100：5-6）。

「保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈，他要將一切的事指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話」（約翰福音14：26）。

這些都是偉大非凡的應許，但若要獲得這些應許，我們必須善盡本分。在此信息中，艾寧會長教導我們該怎麼做：「每日在你們的意念中充滿福音的真理，藉此來準備分享〔福音〕」。你能做哪些事，讓你們的心充滿福音的真理呢？



## 兒童園地

### 準備分享

**艾**寧會長說，準備分享福音的一個重要方法是讓我們的意念中充滿福音真理，就像下面的兒童做的一樣。

看看下面一排的圖片，找出和上面一排的相對應圖片有什麼不同。



你還可以做哪些事情，為分享作準備？



虔敬地研讀這些資料，運用適合的部分與探訪對象討論。善加運用本文的問題，協助妳鞏固姊妹，也讓慈助會成為妳個人生活中一股積極正面的力量。

信心，家庭，慈助



## 滿足特殊需要和提供服務

**多**馬·孟蓀會長說：「他人的需求隨處可見，我們每一個人也都可以做一些事來幫助別人。……除非我們能無私忘我地為人服務，否則人生幾乎了無目的。」<sup>1</sup>

身為探訪教師，我們可以真誠地去認識和關愛我們探訪的每一位姊妹。我們愛我們的探訪對象，就自然而然會為她們服務（見約翰福音 13：34-35）。

我們怎樣才能知道姊妹在屬靈和屬世上的需要，從而在有需要的時候為她們提供服務？身為探訪教師，當我們為探訪對象祈禱時，我們有資格獲得靈感。

與姊妹們經常聯繫也很重要。親自拜訪、打電話、鼓勵的紙條、電子郵件、和她坐在一起、真誠的讚美、在教堂時關心她、在她生病或有需要時幫助她，還有其他的服務行為都能幫助我們互相看顧和彼此鞏固。<sup>2</sup>

探訪教師要報告探訪對象的近況、她們有無任何特殊需要，以及為她們提供了哪些服務。這類的報告和我們為姊妹所作的服務，都能幫助我們展現門徒精神。<sup>3</sup>



### 經文出處

約翰福音 10：14-16；尼腓三書 17：7，9；摩羅乃書 6：3-4

註：

1. 多馬·孟蓀，「我今天為他人做了什麼？」，2009年11月，利阿賀拿，第85頁。
2. 見指導手冊第二冊：管理教會（2010年），9.5.1。
3. 見指導手冊第二冊，9.5.4。
4. 瑪麗·史穆，我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工（2011年），第117頁。
5. 總會會長的教訓：賓塞·甘，（2006年），第82頁。

### 我能做什麼？

1. 我是否不斷尋求個人靈感，以便知道如何回應我受指派去看顧的每位姊妹在屬靈和屬世上的需要？
2. 我看顧的姊妹如何知道我關心她們和她們的家庭？

### 歷史回顧

彼此服務一直都是探訪教導的核心。透過持續的服務，我們表達了仁慈和友誼，這勝過每月一次的探訪；我們的關懷才是最重要的。

第十三任總會慈助會會長瑪麗·史穆說：「我想請求姊妹們不要擔心是否該打一通電話，每季每月是否該作一次探訪」。她要求我們「專注在滋養柔弱的靈魂。」<sup>4</sup>

賓塞·甘會長（1895-1985）曾教導：「我們在國度中彼此服務是很重要的。」但他承認，並非所有的服務都需要轟轟烈烈。他說：「我們的服務往往就是簡單的鼓勵，或對日常工作做點舉手之勞的幫助。但是由這些舉手之勞和刻意去做的小小善行，所能帶來的結果卻是何等偉大！」<sup>5</sup>

# 四月總會大會筆記本

「我，主，說過的，我已說過了，……無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣」（教約1：38）。

各位在複習2012年4月總會大會的演講時，可以運用這一頁的內容（和以後幾期的「總會大會筆記本」）來幫助你研讀和實踐活著的先知、使徒和教會其他領袖最近的教導。

## 總會大會上分享的故事

### 我的第一個教會召喚

**我**和家人在教會位於德國法蘭克福的分會參加聚會。我們的小分會裡蒙福擁有許多美好的人，其中一位是我們的分會會長藍舒茲弟兄。……

某個星期天，藍舒茲會長問我，他是否可以和我談一談。……

〔他〕請我到一間小教室——我們的教堂裡沒有分會會長的專屬辦公室——他在那裡向我提出一項召喚，要我擔任執事定額組會長。

他說：「這是很重要的職位。」接著，他花了一點時間說明原因。他解釋他與主對我有何期望以及我可以如何得到幫助。

我不記得他說過的大半內容，不過我倒是清楚記得我當時的感受。他說話時，我的心充滿神聖之靈。我可以感受到這是救主的教會。我也感受到他所提出的是一項受聖靈啟發的召喚。我記得我走出那間小教室時，覺得自己比以前更高了一些。……

我……深感榮幸，而且我想要竭盡所能地去服務，不讓主或我的分會會長失望。

我如今明白，那位分會會長召喚我到這項職位的時候，大可以不

必這麼用心。他大可以在走廊上看到我時或是在聖職聚會時告訴我說，我是新任的執事定額組會長。

但他沒有那麼做，而是花時間幫助我了解我這項指派和責任的內涵，但更重要的是，了解其意義。……

……在我看來，這個例子顯示出：聖職領袖擁有鼓舞激勵的力量，這力量能夠讓人在靈性上甦醒，並且激勵人們採取行動。

總會會長團第二諮理，迪特·鄔希鐸會長，「聖職服務的意義」，2012年5月，利阿賀拿，第58頁。

### 思考以下問題：

- 接受教會召喚如何鞏固你自己和你所服務的人？
- 你能做哪些事來準備好接受教會召喚，即使你很忙？

不妨把你的想法寫在日記中或是和別人討論。

本主題的其他資源：經文指南，「召喚，蒙神召喚，召喚」，[scriptures.lds.org](http://scriptures.lds.org)；亨利·艾寧，「蒙得與你的召喚並駕齊驅的能力」，2002年11月，利阿賀拿，第75-78頁。

請至[conference.lds.org](http://conference.lds.org)閱讀、收看或收聽總會大會演講。

## 明智地運用選擇權

**在**我們青年時期可以學習的一項最重要的真理是，真正的自由和恆久的幸福來自於運用我們的選擇權去遵守神的誠命。<sup>1</sup> 在本期第52-53頁，七十員夏安·鮑文長老強調了此一原則。

他告訴青年說：「你有潛能獲得天父所有的一切，選擇操之在你。」

在一個充滿邪惡和危險的世界中，父母在幫助自己的孩子準備好作出正確的選擇和克服誘惑方面，扮演了至關重要的角色。事實上，主命令父母要「在光和真理中教養〔他們的〕子女」（教約93：40）。

教會為父母提供資源，讓父母協助他們的子女學習和奉行這項標準。下面幾項建議或許對你們有所幫助。

### 教導青年的建議

- 和你們的青少年一起閱讀鞏固青年的「選擇和負責」單元。這樣做，會讓你們有機會討論這項標準，並回答兒女可能有的任何問題。
- 閱讀鮑文長老在本期雜誌青年園地中的文章。考慮使用「餵養正確的狼」這個故事，來幫助青少年了解作出好決定的重要。
- 請至youth.lds.org，點選「青年選單（Youth Menu）」下的「鞏固青年（For the Strength

of Youth）」，然後按一下「選擇和負責（Agency and Accountability）」。

在那裡，你會發現相關的參考經文、影片、問與答，和文章。

- 考慮舉行一個以「勇敢維護信仰的重要」為主題的家人家庭晚會或家庭靈修。<sup>2</sup>

### 教導兒童的建議

- 這個月的「把初級會帶回家」是有關遵守誠命（見本期第64-65頁）。全家人一起閱讀那篇故事，請孩子記錄故事中作出決定的次數。解釋天父容許我們作決定，好讓我們能夠學習和成長。分享你在作決定的過程中學到哪些事情。
- 完成「把初級會帶回家」中的選正義活動。然後談談作出好決定的結果。分享你因作正義的決定而蒙受祝福的見證。
- 教導「選擇和負責」的其他建議，見2012年分享時間大綱的一月單元（線上查看，請至lds.org/service/serving-in-the-church/primary/sharing-time-2012）。■

註：

1. 見鞏固青年（2011年），第3頁。
2. 見多馬·孟蓀會長，「獨自奮戰的勇氣」，2011年11月，利阿賀拿，第60頁。



### 有關選擇權的經文

申命記11：26-28；  
30：15-20  
約書亞記24：14-15  
尼腓二書第2章  
希拉曼書14：30-31  
摩羅乃書7：15-19  
教義和聖約58：26-28；  
101：78  
摩西書4：3-4



## 內心的醫治力量

「我們大部分人都還不能做到〔基督般〕憐憫人、關愛人和寬恕人的境界。要有這等胸襟，實在不容易；必須要有幾乎大過我們能力範圍的自律。不過，只要我們設法這樣做，就能了解世上真有醫治的方法，基督就有強大無比的醫治能力，假如我們要做祂忠誠的僕人，就應該不僅為他人、更為自己好好地發揮那醫治的大能。」

戈登·興格萊會長（1910-2008），  
「基督的醫治大能」，1989年1月，  
聖徒之聲，第57頁。

# 愛 我的仇敵

姓名保留

我知道主的命令「彼此相愛」也包括了愛我們的仇敵，但我注視著那名士兵時，我並不愛他。

**我**在一個被佔領的國家中長大。佔領軍的士兵沒有善待我的人民，我的鎮上有許多人無緣無故地被士兵逮捕、毆打、射傷，甚至殺害。我16歲時的某一天，幾個士兵到我就讀的大學裡，射中了一名學生的頭部。整整兩個小時，他們不准別人將他送醫治療。那一天，我的心裡對這些士兵產生了仇恨。我無法原諒他們對我的人民所造成的痛苦，那名被射傷學生的影像也一直在我腦海裡揮之不去。

我25歲時加入教會，由於檢查哨、宵禁和對我們實施的其他一些旅行限制，參加教會聚會是件困難的事。我必須冒著生命的危險溜出去，才可以領用聖餐並與後期聖徒相聚。作為家中和整個鎮裡唯一的教會成員，我的困難重重。我渴望與教會的成員在一起，但我幾

乎每個星期都遭士兵趕回去。

有個安息日我試圖越過檢查哨，士兵叫住我，不讓我出去，並命令我回家。我看著士兵，想起了救主的話：「要愛你們的仇敵」（見馬太福音5：43-44）。

那時我意識到我並不愛那個士兵。我青少年時期感受到的恨意，雖然已經在我加入教會之後消失了，但我並不愛我的仇敵。救主耶穌基督賜給了我們這條誡命，但我的心無法去愛那些佔領軍士兵。這件事困擾了我好幾天，特別是因為我當時正準備要去聖殿。

有一天，我讀到下面這節經文：「所以，我心愛的弟兄們，要全心全力向父祈求，好使你們滿懷父賜給祂兒子耶穌基督的真正信徒的這種愛」（摩羅乃書7：48）。我覺得摩爾門是在對我本人說話，告訴我如何去愛。

我決定尋求天父的幫助。我透



## 我們如何學會寬恕他人呢？

喬治·斯密會長（1870-1951）在總會會長的教訓：喬治·斯密一書的第23章幫忙回答了這個問題：

- 「在我們藉由保持忠信而進入父的榮耀並享受我們希望獲得的祝福之前，我們必須遵守耐心的律法，寬恕那些得罪我們的人，去除我們心中對他們的所有恨意。」
- 「當我們領受主晚餐中的聖餐時，……讓我們清除心中對彼此、對信仰與我們不同的弟兄姊妹的那種不親善的感覺。」
- 「願我們都有夫子的靈與我們同在，願我們如祂所命令的那樣寬恕所有的人，不僅是在口頭上寬恕，也要發自內心深處寬恕他人可能對我們犯下的過錯。」

你需要原諒誰？虔誠地思考一個適當的時機和地點與這個人（或這些人）說話，表達你的愛和寬恕。

過禁食與祈禱來尋求協助，去愛我的仇敵。幾天下來，我沒有感覺到什麼變化，其實我那時候並不知道，天父正在逐漸改變我的心。大約一年後，我試圖通過某個檢查哨，士兵告訴我不能進去。這一次，我有不一樣的感覺。當我直視著那名士兵的眼睛時，我覺得我對他有一種很奇妙的愛。我感覺到天父非常愛他，他在我眼裡是神的孩子。

就像尼腓一樣，現在我知道，主決不會命令我們去做任何事，除非祂為我們預備道路，來完成祂所命令的事（見尼腓一書3：7）。基督命令我們要愛我們的仇敵時，祂知道在祂的幫助之下，這是做得到的。如果我們確實信賴祂並學習祂美好的榜樣，祂便能教導我們去愛他人。■

「基督始終是我們效法的榜樣。祂的教導和祂的生平都在向我們顯明那條道路。祂寬恕了邪惡和無禮之人，以及企圖傷害和危及祂性命的人。」 / 迪特·鄔希鐸，「憐恤人的必蒙憐恤」，2012年5月，利阿賀拿，第76頁。/





陶德·克理斯多長老  
十二使徒定額組

# 培養 對基督的信心

透過聖靈，我們能做許多事情來影響、  
擴展所接受到的信心恩賜。

**使**徒保羅為信心所作的定義大概是最為人所知的：「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據」（希伯來書11：1）。阿爾瑪也說，信心即是對沒有看到卻「真實」的事有希望（阿爾瑪32：21）。

對耶穌基督的信心是對下列事實的信念和確證：（1）祂是神的獨生子的身分，（2）祂的無限贖罪，以及（3）祂的復活——所有這些基本的事實都是我們所需要的。

保羅將信心列為屬靈恩賜（見哥林多前書12：9）。信心確實是藉由聖靈而來，但就像聖經字典的註釋：「信心雖是一項恩賜，仍需要加以培養與尋求，直到信心從一顆微小的種子變成一棵大樹。」在影響和擴大我們透過聖靈所接受的信心恩賜上，我們能做的事情還很多。

## 信心藉著聆聽神的話而來

對耶穌基督有信心的第一個提示是，信心是藉由聆聽神的話——耶穌

基督的福音——而來。當這個教導藉由聖靈，即「真理之靈」（見教約50：17-22）來給予和被接受時，對基督有信心的種子已然被種下。保羅向羅馬人解釋所有的人都可以獲得信心的恩賜，他教導：「信道是從聽道來的，聽道是從基督的話來的」（羅馬書10：17）。換句話說，信心來自於聽到信息，即基督的話或福音。

摩爾門談到天使的施助時告訴我們，信心藉著聆聽福音而來，是一貫的模式：

「他們〔天使〕事工的職責是召喚世人悔改、履行並執行父與人類兒女所立聖約中的事，以及藉著向主揀選的器皿宣布基督的話，使他們能為祂作見證，而在人類兒女間預備道路。

「主神這樣做以預備道路，讓剩餘的世人對基督有信心，使聖靈按其力量在他們心裡有地位；父就是這樣履行與人類兒女所立的聖約。」（摩羅乃書7：31-32）。

傳教士蒙召喚、按手選派並藉由

信心確實是藉由聖靈而來，但就像聖經字典的註釋：

「信心雖是一項恩賜，仍需要加以培養與尋求，直到信心從一粒微小的種子變成一棵大樹。」



使徒的權鑰和權柄而被賦予能力，被委任「為祂作見證」。他們因此被算在「主揀選的器皿」當中。換言之，他們是主授權的使者，透過他們的教導以及藉由聖靈力量所作的見證，他們要讓那些聽到他們聲音的人都認識對基督的信心。

我們所宣告的話語——能對基督產生信心的話語——就是福音，即耶穌基督的大好信息。簡單地說，這個大好信息就是，死亡並非生命的終結，我們與神分離是短暫的。我們有一位救主，耶穌基督；祂是神的聖子，祂的贖罪克服了死亡和地獄，使所有的人都將復活，而那些悔改並奉祂的名受洗的人，能在神永恆的天國裡有一席之地。

### 信心藉著悔改而來

悔改在培養對基督的信心上有著極重要的作用。接受基督的話語會產生悔改所需的信心；相對地，悔改能滋養信心，使之不斷成長。摩爾門宣告：「〔基督〕說：大地各端的人啊，要悔改，歸向我，奉我的名字受洗，對我有信心，這樣你們才能得救」（摩羅乃書7：34）。

舉例來說，明智的傳教士會和同伴一起商量和祈禱，尋求該如何教導每位慕道友關於悔改這個課程的靈感。傳教士接著按照所得到的靈感來計畫如何教導，他們會藉由祈禱來決定每次與慕道友見面時該提出什麼邀請。他們要根據所提出的邀請準備課程，要確認慕道友需要知道哪些教義，以便能準備好接受他們的邀請。

傳教士會決定如何教導那些教義，以便能以最清楚明白並最具說服力的方式教導那位慕道友。他們會規劃一些方法和管道來善用各項可用的資源（包括成員的協助），來幫助慕道友遵守承諾，按照上課時所討論的原則或誠命行事。傳教士以這樣的教導和作見證，就能一步步引導慕道友完成悔改的過程。

### 信心透過聖約而來

悔改的另一個不可或缺的要素是浸沒洗禮，藉由洗禮我們開始承受基督的名。許多經文提到「悔改的洗禮」或「悔改的洗禮」（見使徒行傳19：4；阿爾瑪書5：62；7：14；摩羅乃書8：11；教約35：5-6）。這樣的說法確認了這項



教義：水的洗禮是悔改過程中最終（或最重要）的步驟。棄絕罪再加上立約服從，悔改便告完成；的確，若沒有洗禮這項聖約，悔改便不算完成。立下洗禮聖約後，我們再接受聖靈的洗禮，便有資格藉著耶穌基督的恩典而獲得罪的赦免（見尼腓二書31：17）。此外，洗禮的聖約適用於過去與未來：每次我們真正地悔改，這個聖約就再次產生效力，而我們也再次具有資格獲得罪的赦免。

這些教儀及其相關的聖約與建立信心之間有何關聯？對基督有信心，是訂立神聖聖約所不可或缺的先決條件，而聖約也能以特有的方式增進個人信心。藉著聖約，天上偉大的神允許自己受我們每一個人約束（見教約82：10）。只要我們遵守我們與祂訂立的聖約，祂就有義務給予我們祂國度中的一席之地，我們訂立更高的聖約，便能在祂的國度中獲得超升。祂是全能之神，絕不會說謊，因此，我們可以有無限的信心，相信祂會實現對我們的承諾。藉著我們與神所立的聖約，我們可以對基督有充分的信心，使我們能克服各種的挑戰或考驗，因為我們知道我們終必獲得救恩。

## 信心可以增加

我剛才談到了傳教士如何教導人們培養對基督的信心，這方法也適用於我們每一個人。當我們聽到神所委託的僕人——不論仍健在或已過世——教導祂的話語時，我們對基督的信心即從聖靈而生。我們若以此為基礎，就能藉著每一天，甚或是時時刻刻，運用信心去祈禱而使信心增強。

持續不斷閱讀摩爾門經和其他經文來飽享基督的話，則我們的信心將因神的話而增加且更為深厚。當我們完全服從時，因信心而產生的悔改會滋養我們的信心。悔改會激勵我們接受水和聖靈的洗禮，以獲得罪的赦免——不僅是洗禮之前

所犯的過錯，也包括洗禮之後所犯的錯誤。為我們的鄰人提供基督般的服務，是遵守這項聖約的重要一環，這會使我們對基督的信心滋長。一段時間後，我們會發現，我們已經因為服從神而在生活中獲得所應許的祝福，我們的信心也得到確定並且更為堅強。

## 信心也是一項能力的原則

到目前為止，我所談的是一種信心的層面，這是由屬靈的確證構成且能引發好行為，尤其是服從福音原則和誠命的行為。這是對基督真正有信心的表現，也是我們在教導慕道友時應強調的。

然而，有一種層面的信心不僅能夠支配我們的行為，還使我們有能力改變事情的現狀以及讓不可能發生的事情發生。我所說的信心不光是行動的原則，也是能力的原則。保羅說，先知因著信，「制伏了敵國，行了公義，得了應許，堵了獅子的口，滅了烈火的猛勢，脫了刀劍的鋒刃，軟弱變為剛強，爭戰顯出勇敢，打退外邦的全軍。〔並且〕有婦女得自己的死人復活」（希伯來書11：33-35）。這些都是極偉大的事情——但從某方面來說，能克服嚴重的習癮或其他同樣困難的障礙，進而歸信並接受洗禮，更堪稱偉大。

我們透過信心獲得能力的關鍵是學習、求問，以及根據神的旨意行事。「基督說過：你們若對我有信心，就有能力做一切我認為合宜的事」（摩羅乃書7：33）。

然而，祂警告說：「你們若祈求任何不合宜的，那必轉變為你們的罪罰」（教約88：65）。

你若每天尋求了解並遵行神的旨意，你自己對基督的信心將有令人讚嘆的奇妙成長；信心對你而言已是一項行動的原則，而它也將成為一項能力的原則。■

摘自在2011年6月23日猶他州普柔浮的新任傳道部會長講習會上發表的講詞。

# 以身作則， 分享福音

分享福音最好的方法  
就是過福音生活。

史蒂芬妮·柏恩斯和妲西·簡森

**有**些人很自然就能分享福音，但對我們大多數的人而言，可沒有那麼容易。我們雖然都知道跟朋友、親人或鄰居談論福音很重要，但說實話，我們還是很害怕開口。

此外，有時候，我們一想到傳道事工，焦點都會放在方法、活動或結果上，而不放在幫助個人上。這問題在於，若是忽略了個人感受和需求，任何努力都可能會讓人覺得是被迫和缺乏真誠的。

會有更好的方法。

方法就是個人要更加歸信福音，讓我們用生活的榜樣和親切的交談打開傳道之路。我們歸信得越深，就會對自己的信仰感覺越自在，進而越來越希望別人也能享受福音的祝福。有了這樣的感覺，分享就變得再自然不過了。

其實我們可能在不知不覺中分享福音。我們成為更忠信的門徒後，我們的言行舉止甚至容貌就會受到影響，並且引起注意，令人難以忽視。十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老解釋道：「你們的好行為，人們都會看在眼裡。主的光可以從你們的眼中散發出來。有了這樣的光，你們就已作好準備能回答人們的問題。」<sup>1</sup>



## 活生生的見證

宣講我的福音：傳道服務指南說明：「救主已顯明那條道路。祂立下了完美的榜樣，並且命令我們成為像祂一樣（見尼腓三書27：27）。」<sup>2</sup>當教會成員們向基督學習並盡力將祂的品格融入自己的生活中，透過祂贖罪的力量，他們會變得更像基督，也因此更有能力引領他人歸向祂。<sup>3</sup>

來自美國華盛頓州的一位新歸信者說，花時間與成員們相處讓她對福音產生了興趣。她說：「我無法否認



和他們在一起時所感受到的快樂感覺。他們不會對我說教，他們的生活方式、他們的選擇，他們的一舉一動，完全就是他們真實的樣子。我看著他們的時候，告訴自己：『這就是我想要的生活方式，這就是我想要擁有的人生。』」

當福音影響我們的生活而讓我們變得更快樂時，要談這樣的影響力就變得更為容易，一是因為我們有福音可以談，二是因為我們可以分享福音對我們產生的影響。

來自義大利的米利暗·克利斯庫洛發現，即使和鄰居建立了良好的友誼後，還是不知道要如何談到福音。她說：「我們有很多時間相處，雖

然我知道我有責任分享福音，但我就是沒有勇氣向這位新朋友開口。」

不過，在很自然的情況下分享福音，就能開始有進展。米利暗回憶道：「我女兒展示在初級會做的一項作品引起了我朋友的好奇。」她問：「什麼是初級會？」從這個問題又衍生出其他許許多多的問題。我才知道，我的朋友這些年來一直在尋覓。我告訴她，她要找尋的內心平安可以在我們教會裡找到。

「她後來加入了教會。我過去一直祈禱想找個方法做傳道事工，在這方面為孩子們樹立榜樣，她正是我祈禱所得到的答覆。」



## 多說一點

「許多年前，我們家庭居住和工作的地方所接觸的人，幾乎都不是教會成員。每次他們問起我們週末過得如何時，我們都盡量……試著去分享我們家庭在週末所獲得的宗教經驗，例如：一名青年在演講中談到的鞏固青年的標準，或是一位即將去傳教的男青年所說的一些讓我們感動的話。」

總會會長團第二諮理，迪特·鄔希鐸會長，「在前往大馬士革的路上等待」，2011年5月，利阿賀拿，第76頁。

## 先當朋友

就像米利暗一樣，我們有時候會覺得有義務去分享福音，而且我們會發現在這種義務心態下談論福音，可能會讓感到被勉強和不自在。此外，我們在這種責任感驅使下，可能造成壓力過大，而無法發揮能力去有效地說明福音原則。

教會成員只要真誠地和別人作好朋友，就更有可能找到合適的傳教機會。十二使徒定額組的羅素·培勒長老說：「只要我們在一開始就表明教會成員的身分，……朋友和認識的人都會接受這就是我們的一部分。」<sup>4</sup>

在既有的友誼中加入福音的元素，要比爲了分享福音而培養友誼更能讓傳教成功。阿根廷的教會成員愛蓮娜·勒達在6歲的時候就認識同年紀的朋友艾娜貝兒。她們一起上學，友誼與日俱增。在那段期間，愛蓮娜從來沒有隱瞞她是教會成員的事實。

她說：「雖然我和艾娜貝兒的信仰不同，但是我和她談論福音覺得很自在。」

這對好姊妹14歲的時候，艾娜貝兒同意聽傳教士課程，但是她決定不受洗。

愛蓮娜很失望，但這並未阻礙她們繼續發展友誼或探討福音。幾年後，愛蓮娜邀請艾娜貝兒和她一起上福音進修班，艾娜貝兒在課程中感受到強烈的靈性。幾天後，愛蓮娜準備去聖殿時，艾娜貝兒告訴她說：「我答應下次還要跟妳去上課。」艾娜貝兒不久後就受洗了。

艾娜貝兒的歸信並不是在短短幾天內促成，而是許多年累積而來的。



是愛蓮娜先當她的朋友——不管艾娜貝兒有沒有興趣接受福音，才可能有這樣的事發生。

## 用愛傾聽

人們發現彼此有相似的興趣、標準和其他共同點時，通常能開始培養像愛蓮娜和艾娜貝兒那樣的友誼。要是能彼此分享經驗、感受與愛，友誼就會更深厚。當然，愛是復興福音的核心部分。

身爲教會成員的我們可以花時間透過活動、服務和交談與朋友們相處，向他們表達基督般的愛。說實話，很多人都在找尋這樣的朋友。

十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老在談到與人互動時，建議我們：「或許比說話更重要的是傾聽。這些人不只是洗禮統計數字上所代表枯燥的數據而已。他們是神的孩子，我們的弟兄姊妹，他們也需要我們所擁有的。對人要真誠，關懷別人時要誠懇，問問這些朋友，對他們而言什麼是最

重要的，……然後聽他們說。……我保證，他們所說的某些事一定會突顯出某個福音真理，而你可以就此作見證，也為此提供更多的事物。」<sup>5</sup>

我們不需要用福音對我們的朋友疲勞轟炸，只要當他們的好朋友，一旦機會來到，不要害怕去分享福音信念就可以了。撒但會讓教會成員感覺害怕而不願意分享見證。這種強烈的情緒會有不良的影響。迪特·鄔希鐸會長說：「有些人寧願推著手推車，橫越大草原，也不願向朋友與同事提起信仰和宗教方面的話題。他們擔心別人的觀感，或是害怕會傷害彼此的關係。結果不一定會如此，因為我們所分享的是快樂的信息，我們有的是充滿喜樂的信息。」<sup>6</sup>

先知摩爾門教導說：「完全的愛驅除一切恐懼」（摩羅乃書8：16）。我們越是切實奉行福音，就越能用仁愛——基督純正的愛——消除恐懼並取而代之，進而以仁愛來對待我們的朋友、家人和鄰居。這樣的愛會讓我們自然而然地想分享福音。<sup>7</sup>

## 自然而然地去分享福音

天父的兒女需要有福音所提供的願景。對於按照福音模式生活的成員而言，他們的生活能為基督之愛作見證。當成員們專注於努力成為像耶穌基督一樣、結交益友和培養仁愛時，分享福音就成了他們為人行事的自然結果。教會成員努力與人表明自己的身分時，會在救主給祂門徒的這些話語中找到安慰和指引：「我已經為你祈求，叫你不至於失了信心。你回頭以後，要堅固你的弟兄」（路加福音22：32）。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「作信徒的榜樣」，2010年11月，利阿賀拿，第48頁。
2. 宣講我的福音：傳道服務指南（2004），第115頁。
3. 見宣講我的福音，第115頁。
4. 羅素·培勒，「建立一個分享福音的家」，2006年5月，利阿賀拿，第86頁。
5. 傑佛瑞·賀倫，「為我作見證」，2001年7月，利阿賀拿，第16頁。
6. 迪特·鄔希鐸，「在前往大馬士革的路上等待」，2011年5月，利阿賀拿，第76頁。
7. 見芭芭拉·湯普森，「小心間隙」，2009年11月，利阿賀拿，第120頁。



### 「我是摩爾門教徒」的力量

**在**2010年推出的「我是摩爾門教徒」系列影片是教會成員分享個人信仰的一個既簡單又有效的方法。該系列影片可以在美國許多城市的電視和廣告看板上看到，也

可以在網路上觀賞。在Mormon.org網站上，後期聖徒分享個人故事，並答覆「摩爾門教徒是基督徒嗎？」和「摩爾門教徒相信聖經嗎？」等諸如此類的許多問題。

來自美國德州的洛雪兒·陶瑪吉說：「我一直祈禱能有傳教的經驗，後來有人打了一通電話給我，想知道我對這個新的Mormon.org有沒有興趣。」

「因為我的兒子是身心障礙

者，所以我在網站上聯絡的朋友，不是自己本身是身心障礙者，就是家裡有人是身心障礙者。最讓我感動的人是米亞。她住在挪威的奧斯陸，出入都要坐輪椅。她在Mormon.org上查詢有關身心障礙的資料時碰巧看到我們的影片。她深受感動，於是連絡了傳教士，我們通信整個夏天，後來她在八月中旬受洗了。我們兩人都覺得，主讓隔著一片海洋的我們能夠聯繫在一起，實在是個奇蹟。」

# 響應先知的呼召

世界各地的年長傳教士談到他們克服萬難去傳教所獲得的豐盛酬賞。

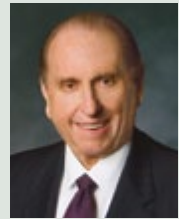


坎卓拉·威廉森

**強** 達和桑莎露·盧安格斯夫婦坐在位於美國加州的家中，想著他們該怎麼做。他們準備了四個孩子去傳教，現在，他們知道輪到他們了。這個決定比他們原先所預期的複雜多了：他們會非常想念

孫子女！他們也擔心健康方面的幾個問題。還有，他們傳教期間，房子和家當要怎麼辦？

盧安格斯夫婦並不是唯一對傳教有種種顧慮的人。其實，十二使徒定額組的羅拔·海爾斯長老就曾經指出四個阻礙年長夫婦傳教的原因：恐懼、家庭顧慮、尋找合適的傳教機會，以及財務。<sup>1</sup>



「我們需要更多、更多的年長夫婦傳教士。……要離家去從事全部時間傳道服務。一同為夫子的事工從事全部時間的服務，會為你們帶來美好的靈性和滿足，一生中這樣的機會並不多。」

多馬·孟孫會長，「我們再次相聚」，2010年11月，利阿賀拿，第6頁。

移居美國加州的盧安格斯夫婦指著寮國，那是他們出生和成長的地方，目前他們在那裡擔任傳教士。

要克服這些困難是需要極大信心的，這正是盧安格斯夫婦聽到多馬·孟孫會長在2010年10月總會大會上，呼籲更多傳教士出來時，所展現的特質。他們回憶道：「我們強烈感受到聖靈，我們願意跟隨先知，所以就遞出了傳教申請書。」

盧安格斯夫婦被召喚到寮國擔任人道救援傳教士，寮國是他們出生、長大

左上：在猶他州鹽湖城服務的年長傳教士幫助來自不同國家的難民適應他們的新家園。盧安達的塔沃巴家庭（中）最近在聖殿中印證。



珊卓拉·瓊斯為馬紹爾群島的婦女服務（左為她丈夫尼爾敦）。

和結婚的地方。他們在作傳教準備的時候，顧慮一一消失：他們得到了家人的支持，解決了健康方面的問題，而且準備把房子租出去。他們充滿自信，因為他們作了救主所命令的事：「去……背起十字架，你還要來跟我」（馬可福音10：21）。

瑪莎·馬丁姊妹（最右）在墨西哥培布拉的就業資源中心擔任全部時間傳教士。



年長者可以用很多方法在很多地方傳教。以下實例說明，不論是全部還是部分時間，是夫妻還是個人，是在自己國家還是在國外，年長者都可以忠信地克服他們道路上的阻礙。

## 面對恐懼

「對未知感到恐懼，害怕我們沒有所需的經文技巧或不會說當地語言，都會使我們不願去服務。但是主已說過：『你們若準備好，你們就不會害怕』（教約38：30）。你們的人生就是你們所作的準備。……儘管去，只要做你們自己。」<sup>2</sup>

十二使徒定額組，羅拔·海爾斯長老

恐懼會讓傳道事工挫敗。有些人害怕他們缺乏必要的服務技能和知識。有些人擔心住在世界上不同的地方，或是和不認識的人共事。

來自墨西哥維拉克路茲的瑪莎·馬丁姊妹，在墨西哥培布拉的就業資源中心擔任全部時間傳教士時，就面對了自己的一些恐懼。她不太會用電腦，而這是就業中心重要的一部分。但是在同伴和其他同工的協助和支持下，她學到了必備的技巧。她說：「這個困難後來變成了祝福。我知道在這事工中我並不孤單。」

來自美國猶他州的珊卓拉·瓊斯姊妹和她的先生尼爾敦被召喚到馬歇爾群島服務。她說：「我對要去做的事情怕得要死。教導福音從來都是我拿手的一件事。」起初她覺得自己沒有什麼可以貢獻的，後來她決定運用自己既有的才華和技能。她學會去愛馬歇爾的人民、為他們服務，幫他們剪頭髮和教他們縫紉。



18個月後，她估計大約幫人剪了700次頭髮。熱心分享才能，讓她得以為包括教會成員、慕道友和社區居民在內的數百人服務，建立友誼。

## 解決家庭顧慮

「祖父母所能給予後代的最珍貴禮物，莫過於以身教和言教說出：『在這個家庭裡，我們都去傳教！』」<sup>3</sup>

十二使徒定額組，傑佛瑞·賈倫長老

一想到要離開正遭逢困難的子女或逐漸長大的孫子女，很多人似乎都無法接受。不過，傳教士們會發現，他們的服務能以出乎意料的方式鞏固他們自己的家庭。

來自美國懷俄明州的雷曼和雯恩·彼得生夫婦已經傳教四次。他們第二次傳教一兩度到薩摩亞一時，起初對他們的兒女而言是個挑戰，因為他們不明白父母親為什麼還要再去傳教。

家人很快就體認了他們傳教所帶來的美好祝福。彼得生姊妹說：「他們都過著很好的生活！無法生育的一對夫妻蒙福有了一個小男嬰，有人罹癌而奇蹟般地康復，有人看到自己陷入困境的子女有了很大的進展，還有人的事業比以前更發達。」

他們辛勤的工作在家系中留下了信心的足跡。彼得生姊妹說：「我們現在有四個孫子在傳教，他們說是受到我們的感召去傳教的。還有什麼比這更大的酬賞呢？」

## 尋找合適的傳教機會

「令我一再感到驚奇的是，聖靈如何根據每位傳教士及夫婦的特質與需求，



雷曼和雯恩·彼得生夫婦兩度到薩摩亞的後期聖徒當中傳教。

分派他們到全世界各式各樣的傳道服務崗位。」<sup>4</sup>

十二使徒定額組，李察·司考德長老

就業中心、傳道部辦公室、家譜中心、聖殿、訪客中心和其他許多地方都需要年長傳教士的服務。申請人可以寫出他們想服務的地方，但最後

喬治和海恩·蔡斯夫婦在巴布亞紐幾內亞擔任人道救援工作的主管。



## 年長傳教士政策之變更

- 傳教士夫婦可以選擇服務6、12、18或23個月。
- 年長夫婦支付的房租上限是每個月1,400美元。
- 年長傳教士可以因重要的家庭活動而自費返家（最多10天）。

欲知詳情，請見 <http://lds.org/church/news/changes-in-senior-missionary-rules>。

還是由主透過先知來召喚。主知道適合每位有意願的單身姊妹或夫婦去傳教的地方。

來自紐西蘭的喬治和海恩·蔡斯夫婦知道他們的傳道召喚非常適合他們。他們很驚喜地發現，他們在職場和家庭方面有許多才能都能幫助他們在巴布亞紐幾內亞從事人道救援工作。

蔡斯長老以前是木工，可以幫忙評估和籌備如鑿水井這類的工程，蔡斯姊妹則有18年的辦公室行政經驗。她說：「我在行政和電腦方面的技能派上用場了。」她和蔡斯長老結合他們的能力來推動一個就業工作坊的計畫，協助當地人民學習時間管理、組織、領導、衛生和溝通等方面的技能。

蔡斯夫婦共同運用了他們的經驗，有的是教會召喚上的經驗，而大部分則是身為父母的經驗。他們致力於分送學校文具用品和改善嬰幼兒照

護時，他們的親職經驗讓他們能體會當地家庭和學校所面臨的困難。

## 談論財務

「請跟家人、親戚以及主教或分會會長談談。主的僕人會了解你們屬世生活的情況，你們也將因為前去擔任全部時間的傳道服務而蒙受永恆的祝福。」<sup>5</sup>

十二使徒定額組，羅拔·海爾斯長老

許多夫婦害怕沒有足夠的錢去傳教。他們想到生活開銷、醫療費用和房租，不知道自己是否能負擔。教會領袖知道這些實際的顧慮，也頒布了政策來協助減輕負擔（見左欄）。不過，談到財務上的顧慮，真的是需要信心、謹慎規畫和一些犧牲。

來自辛巴威的連納德和薇拉·奇桑戈夫婦即使作了有效的規畫，還是遇到挑戰。他們結婚以後就一直在準備傳教，他們知道他們的退休金和投資能支付他們的第一次傳教，也就是在南非約翰尼斯堡聖殿服務。但是他們在傳教的時候，經濟突然大衰退，他們的投資獲利嚴重縮水。

奇桑戈夫婦在家人的協助下，繼續傳教。這樣的犧牲帶來了令人滿意的祝福：他們的兒子生意興隆，女兒在工作上升職，他們的兒女學會共同努力來支持父母傳教。

許多年長傳教士都見證，服務的祝福遠超過屬世財富的價值。加拿大籍的傳教士彼得·沙克里長老，和他的妻子凱莉一起在香港區域辦公室服務，他們對許多的感受作了一個總結：「我從一個受薪的工作換到一個蒙福的工作。」

彼得和凱莉·沙克里夫婦  
在香港區域辦公室服務。



## 穩固信心以克服困難

「許多謙卑的後期聖徒擔心他們沒有資格作傳道工作。但主已向這樣的傳教士作了這項保證：『信心、希望、仁愛和愛心、以及眼睛專注於神的榮耀，使他有資格擔任這事工。』」<sup>6</sup>

十二使徒定額組，羅素·納爾遜長老

海爾斯長老建議了一個克服年長夫婦傳教四大阻礙的簡單方法：「要有信心，主知道哪個地方需要你們。」<sup>7</sup>信心能戰勝恐懼，鞏固家庭，幫助年長傳教士找到合適的傳教機會，並且使人在財務方面感到放心。

許多年前，這樣的信心就在一個年輕的波蘭女孩史丹妮拉娃·黑貝爾的心中滋長。她的信心在生活中引導她接受復興的福音，甚至一直到她成年後到猶他州擔任家譜傳教士。

黑貝爾姊妹從服務中領略了一個不為人知的祕密：「傳教使人更年輕。」她笑著說：「你忘掉自己的障礙時，就能學會感恩。為人服務讓你學習變得更像基督，這就是為了能夠和天父同住所作的準備。傳教可以改變年長者的生命。」

的確如此，傳教也可以改變謙卑服務之人的生命。■

年長傳教士在世界各地以各種方式服務。請造訪 [liahona.lds.org](http://liahona.lds.org)，閱讀更多他們的故事。

註：

1. 見羅拔·海爾斯，「夫婦傳教士：服務的時機」，2001年7月，利阿賀拿，第28-31頁。
2. 羅拔·海爾斯，2001年7月，利阿賀拿，第29頁。
3. 傑佛瑞·賀倫，「我等皆是軍人」，2011年11月，利阿賀拿，第46頁。



連納德和薇拉·奇桑戈夫婦在南非約翰尼斯堡聖殿（右）服務。



4. 李察·司考德，「現在就是去傳教的時候！」，2006年5月，利阿賀拿，第89頁。
5. 羅拔·海爾斯，「夫婦傳教士：因犧牲與服務而來的祝福」，2005年5月，利阿賀拿，第40頁。
6. 羅素·納爾遜，「年長傳教士與福音」2004年11月，利阿賀拿，第81頁。
7. 羅拔·海爾斯，2001年7月，利阿賀拿，第31頁。

「可能沒有比從事全部時間傳道更好的方法來感謝全能之神了。」

連納德·齊桑戈長老，辛巴威

史丹妮拉娃·黑貝爾在猶他州鹽湖城家譜圖書館協助訪客。



# 專注於 所帶來的祝福 聖殿



「談到靈魂在死亡與復活之間的景況——看啊，有位天使告訴我，所有的人的靈——離開這必死的身體，是的，所有的人的靈，不論善惡，都要被帶回家，到賜給他們生命的神那裡。」

阿爾瑪書40：11

最偉大的事工莫過於建立永恆的家庭——而這件事工可以在主的屋宇內完成。

約書亞·伯凱  
教會雜誌

**人**生沒有什麼事比喪失至親更令人傷痛。理查·羅傑古斯主教和他的妻子路得曾遭受這樣的打擊。不過，聖殿的神聖教儀讓他們眼能看見，耳能聽見，他們運用信心面對這項挑戰，最後他們因此更接近救主，也更能感受到幸福和平安。

## 面對喪親之痛

理查和路得是在阿索加斯一家水泥產品公司工作時認識的；阿索加斯是安地斯山脈當中的一個小鎮，離厄瓜多的匡卡不遠。理查是教會的歸信者，很多年前和母親及兄弟一起加入教會，路得當時還不是教會成員。

「遇到路得後，我就離不開她了。」他笑著說。

他們在1996年結婚。幾個月後，路得的父親過世了。

路得說：「他的過世讓我罹患了嚴重的憂鬱症。失去至親的傷痛難以消逝，總讓人感到悵然若失。」

2001年，理查的母親過世，這再次帶給他們深沉的悲慟。只是，過了這些年，查理對福音的知識和見證都日趨成熟，從福音的觀點看這件事讓他感到寬慰。

他說：「由於福音，我稍微知道母親的景況。我與路得分享阿爾瑪書40：11，解釋靈在離開身體以後的情形。這對我們兩個人都是莫大的安慰。」

## 重視選擇權

儘管路得對教會還是沒有興趣，不過她對教會成員和傳教士非常友善。她說：「我就是覺得沒必要改變信仰。」

理查決定不勉強這件事。他說：「每



次談到教會，最後就不歡而散。我一給她壓力，氣氛就變得很糟糕。所以我不再勸說了，我不想這樣對待她。」

2001年秋天，傳教士邀請路得參加一個洗禮會。她答應接受這項邀請，這決定改變了一切。

在洗禮會上，即將受洗的姊妹分享了她的見證。路得回憶道：「她談到認識教會以後，發生在她生活中的奇蹟——在健康、生活福祉和體力上的奇蹟。這位姊妹基本上是獨居的，可是卻能有這樣的見證。」

路得心想，一個生活中有各種困難考驗的女人怎麼會有那樣的信心。這個疑問和答應參加洗禮會的一事觸動了路得的心，讓她作好準備接受來自聖靈的見證。

「那是發生在我決定受洗的時候。後來，我和理查單獨在一起的時候，我說：『理查，你覺得我十二月受洗怎麼樣？』大致就是這樣。我對教會和福音已經很熟悉，但我還是需要上傳教士課程。」

理查補充道：「神預備人的心。我們可以盡自己的本分去做一些事。我做了很多事，但是要等路得準備好了，這奇蹟才發生的。」

路得表示同意，她說：「我們結婚以後，我要克服很多挑戰。就在我準備好受洗的時候，我總算一一克服了那些挑戰，我明白我這一生不必再等待另外一個奇蹟了。」



「以主耶穌基督的教訓為基礎，最有可能獲得家庭生活的幸福。」

「家庭：致全世界文告」，  
2010年11月，利阿賀拿，  
第129頁。

上：理查和路得·羅傑古斯和他們的子女  
(左起)：馬利亞、喬治、小理查和福萊迪。  
他們在厄瓜多瓜亞圭爾聖殿(右)印證。

### 用信心面對挑戰

路得在2001年的12月受洗，這讓他們家庭專注的目標有了轉變。這轉變直至今日仍為他們帶來靈性的力量和祝福。

理查說：「2003年6月28日，我們在聖殿裡印證，許多祝福因此來到我們的生活中。我們最大的兩個孩子跟我們印證在一起，接下來的兩個孩子在聖約中出生。子女是我們的一項祝福。」

理查說，在教會中忠信服務使得他們一家人感情融洽：「我和妻子同負一軛。我們面對了許多挑戰和考驗，不過我們都能同心協力度過難關。」



「這項神聖的幸福計畫使家人的關係可以超越死亡而永遠延續，聖殿中的神聖教儀和聖約讓人有可能回到神的面前，並使家人能永遠結合在一起。」

「家庭：致全世界文告」，2010年11月，利阿賀拿，  
第129頁。

我們有同樣的信念。因為已經在聖殿裡印證，我們知道只要我們忠信地持守，主就會幫助我們。」

### 專注於聖殿，讓支會因此改變

路得受洗時，當時的厄瓜多分會只有25名成員。現在這分會變成了支會，平常至少有75位成員參加聖餐聚會。

路得說：「家庭一旦鞏固，個人也隨之鞏固。只要成員遵守誠命，聽從領袖所教導的事，家庭和支會就能鞏固。每個家庭就像把支會凝聚在一起的接合劑，使支會得以不斷成長。」

理查擔任主教以來，一直致力於鞏固家庭，他鼓勵他們訂立和遵守聖殿聖約，並且經常去聖殿，其中一個作法是舉辦到厄瓜多瓜亞圭爾聖殿的支會聖殿之旅，大約是5小時的路程。

路得說：「我們盡可能經常整個支會一起去。我們的目標是讓每個家庭到聖殿去印證。」

理查補充說明：「到聖殿去印證，幫助許多家庭在靈性方面成長。最近這幾年，我們有一些家庭印證了。現在，他們在準備自己家族的名字，要為他們的祖先執行教儀。凡是這麼做的人，都對耶穌基督的福音更忠誠奉獻，生活也更幸福。聖殿改變了教會成員們的眼界。」

### 專注於聖殿，讓人因此改變

透過神聖的個人經驗，羅傑古斯家庭對聖殿聖約和為祖先執行的替代教

儀有了堅強的見證。

路得說：「我們為我父親的兄弟姊妹，也就是我的伯伯叔叔和姑姑們執行教儀。我們覺得應該親自為自己的家人做。我知道我們所做的替代教儀是真實的。我們能為祖先做這事工，我心裡感覺到非常平安。這一直是一項非常特別的事工。」

理查見證說：「我喜歡代替那些正在等待的靈作聖殿事工。這是我們畢生要做的工作，也是我們希望做的事情。」

去聖殿後，他們的家庭有了改變。路得說：「我們在聖殿裡印證後，生活大為改觀。我們的靈性力量不斷在增長。」

理查同意道：「這已經使得我們家庭更加團結合一，我們知道家庭關係是萬事萬物的起點與終點，這一點讓我們有力量向前走。人生永遠都有挑戰，但是只要我們專注於聖殿所賜的祝福，就能以不同的態度面對未來。能夠分享這些祝福——尤其是幫助其他的家庭也得到這些祝福——讓我們的生活更加快樂。我對自己家庭也覺得更有責任。」

理查覺得全家人決定去聖殿、接受教儀、印證，然後回到聖殿去為祖先執行替代教儀，是他們最大的祝福之一。他說：「我們運用信心，接受耶穌基督復興的福音，尤其是當我們去聖殿透過聖職來接受印證和救恩教儀時，生活就會有所改變。接受過聖殿聖約的人絕對和以前不一樣。」■



### 採取主動

「在神創造的芸芸衆生中，有『主動者或被動者』（尼腓二書2：14）之分。我們身為天父的兒女，蒙得道德選擇權的恩賜，有採取獨立行動的能力和力量。我們有選擇權，是主動者，本當採取主動，而不是被動——特別是在『藉著研讀也藉著信心尋求學識』（教約88：118）的事情上」。

十二使徒定額組大衛·貝納長老，「警醒不倦」，2010年5月，利阿賀拿，第42頁。

# 基督的門徒 如何生活在充滿 戰爭和暴行的 時代

摩爾門經中的  
原則幫助我們  
運用信心和希  
望在亂世中  
生活。

大衛·馬西  
聖職部門



上：尼腓遭網綁四天，後來拉曼和雷米爾悔改，才將他鬆綁（見尼腓一書18：9-21）。右：希拉曼2,000名青年戰士中無一人戰死（見阿爾瑪書56：44-57）。

**我**們生活在一個到處都是戰爭和暴力的時代。報章媒體每天都在報導這類恐怖的事件。主的先知多馬·孟蓀會長說：「我們在紛擾不安的時代來到世上。」<sup>1</sup>他重申戈登·興格萊會長（1910-2008）所說的話：「我們活在一個殘暴之徒會做出恐怖、卑劣惡行的時代，我們活在一個戰爭的時代。」<sup>2</sup>

這是個沉痛的事實，但應該沒有人感到意外。經文教導，撒但會在末後的日子與忠信的人「爭戰」（啓示錄12：17），而「和平將從地上取走」（教約1：35）。

神預見我們的時代，因此召喚先知約瑟·斯密讓摩爾門問世來幫助我們（見教約1：17，29；45：26）。在摩爾門經的239章中，有174章（百分之七十三）談到戰爭、恐怖主義、謀殺、政治陰謀、祕密結社、恐嚇、家族共謀犯罪和其他敵對的情形。

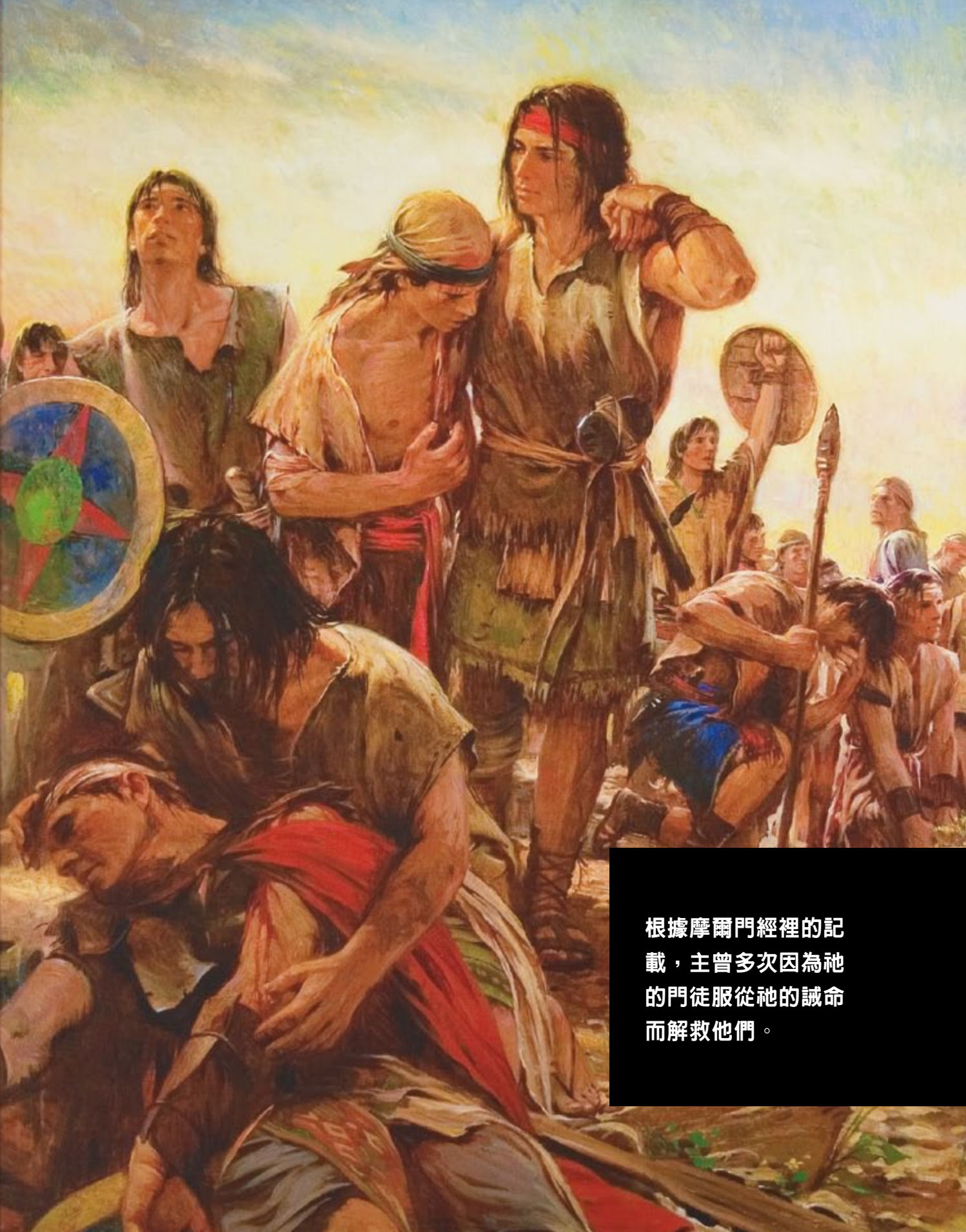
爲什麼記載摩爾門經的人要保留這麼多戰爭事件呢？泰福·彭蓀會長（1899-1994）回答：「在摩爾門經中，我們學到基督的門徒怎麼度過戰亂時期。」<sup>3</sup>以下一些見解可以指引我們如何生活在紛擾不安的時代。

## 服從帶來拯救

在摩爾門經中，主曾多次解救祂的門徒，只要他們遵守祂的誡命。<sup>4</sup>尼腓教導：「主溫柔的慈悲遍及那些因信心而蒙祂揀選的人，使他們強而有力，甚至有獲救的力量」（尼腓一書1：20）。尼腓接著又記載了主如何將他的父親從那些圖謀他性命的人手中解救出來，將他的家庭從即將毀滅的耶路撒冷解救出來，將他和哥哥從想謀殺他們的拉班手中解救出來，以及拉曼和雷米爾對他施以暴力時，主如何解救了他（見尼腓一書2：1-3；3：28-30；第4章；7：16-19；18：9-23）。

上：他們十分粗暴地對待我，  
右：他們全有信心  
下：他們全有信心  
中：他們全有信心  
左：他們全有信心





根據摩爾門經裡的記載，主曾多次因為祂的門徒服從祂的誡命而解救他們。



## 神會保護我們

「神會與我們同在。祂會看顧我們。祂會保護我們。……只要我們忠誠、信實、服從並聽從祂的話。」

戈登·興格萊會長 (1910-2008), "God Will Protect Us in These Perilous Times," *Church News*, Feb. 22, 2003, 3.

阿爾瑪告訴他的兒子希伯隆：「我……希望你記住，你信賴神的程度有多少，你從考驗、災禍和苦難中得救……的程度就有多少」（阿爾瑪書38：5）。摩爾門表示，「凡忠信遵守主誠命的人，無論何時都獲拯救」（阿爾瑪書50：22）。十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老也再次重申這個原則，他說：「服從可以讓我們獲得源源不絕的祝福。祂會祝福祂服從的兒女，讓他們免於奴役與苦難。」<sup>5</sup>

摩爾門經也顯示，即使只有幾個義人，整座城可因他們而得到保全（見希拉曼書13：12-14）。

## 戰爭可用來呼籲世人悔改

我們忘記神的時候，祂會在我們後面呼喚我們。剛開始時，祂會用聖靈的提示和透過先知等仁慈的方式來提醒我們個人，但假如我們不予以回應，祂就採取更進一步的方式，最後甚至容許戰爭和暴行發生，來幫助我們轉向祂。<sup>6</sup>

摩爾門說：「由此可知，除非主用許多苦難來懲戒祂的人民，是的，除非祂以死亡、恐怖、飢荒和種種瘟疫懲罰他們，否則他們不會記起祂」（希拉曼書12：3）。所以，戰爭可用來提醒世人悔改並轉向神。

## 神會在戰爭中向我們伸出援手

當神的門徒必須遭受戰亂時，神會向他們伸出援手。阿爾瑪和他的跟隨者被俘虜時，他們立刻轉向主求助（見摩賽亞書23：27-28），主立刻回答說：「我也要減輕你們肩上的重擔，即使你們身受束縛，也不覺背上



有些門徒，如阿賓納代（圖上和圖下），蒙召要遭受苦難甚或死亡，以見證惡人的罪行。



有重擔；……使你們……確知我，主神，的確在我人民苦難時拜訪他們」（摩賽亞書24：13-14）。

雅各告訴他那時代的心地純潔者：「要用堅定的意志仰望神，用極大的信心向祂祈禱，祂必在你們苦難時安慰你們，也必為你們辯護，並向那些企圖毀滅你們的人討回公道」（摩爾門經雅各書3：1）。

現代的先知證實了這項真理。十二使徒定額組的約瑟·胡適令長老（1917-2008）教導：「〔神〕有時並不介入這些……作選擇的過程，但祂已經應許：忠信的人即使遭遇到考驗或苦難，也會得到平安。」<sup>7</sup>

彭蓀會長則說：「雖然這是個危險的世代，……但只要我們信靠神，遵守祂的誠命，我們就不必恐懼。」<sup>8</sup>

### 有些人蒙召來見證惡人的罪行

基督的門徒當中，有些人會從戰爭中獲救，有些人則蒙召要遭受苦難，甚或死亡，以見證惡人的罪行。這是一個讓人難以接受或理解的殘酷事實。十二使徒定額組的尼爾·麥士維長老（1926-2004）提醒過我們：「忠信的教會成員也無法完全免除這地球上所發生的事情。」<sup>9</sup> 興格萊會長也承認我們當中有些人「甚至可能會受到災難。」<sup>10</sup>

摩爾門經中有幾章關於不人道虐待和殘暴行為的記載，為的是幫助我們了解為什麼主的門徒，包括先知以及無辜的婦女和小孩，有時會在戰爭中遭受苦難和喪生。舉例來說，挪亞王的邪惡祭司把先知阿賓納代綁起來，「用柴捆打他的皮膚，是的，直至死亡。」阿賓納代在死前見證說：

「假如你殺我，你就是流了無辜者的血，在末日，這也必作為對你不利的見證」（摩賽亞書17：10，13）。

摩爾門經中另一個殘酷的屠殺事件，是艾蒙乃哈城的邪惡律師和法官將虔誠歸信者的妻子兒女丟進火裡燒死。阿爾瑪和艾繆萊克被帶到殉道者的地方，被迫目睹這個殘酷的大屠殺。

「艾繆萊克看到被火燒的婦女和小孩的痛苦，自己也非常痛苦；他對阿爾瑪說：我們怎麼能眼睜睜看著這麼可怕的事發生呢？讓我們伸出手來，運用神在我們裡面的力量，把他們從火中救出來吧。」

阿爾瑪回答說：「靈強制我不得伸出手來；因為看啊，主會將他們接上去到自己身邊，接到榮耀裡；祂容許他們這麼做，換句話說，祂容許人民因地頑硬而這麼做，是要使祂在憤怒中所降的懲罰顯得公正，使那無辜者的血作為不利他們的見證，是的，並在末日大聲喊著控訴他們」（阿爾瑪書14：10-11）。

### 在戰爭中喪生的義人會進入主的安息

當我們因失去忠信的親人而哀悼時，摩爾門經向我們保證，他們已經進入主的安息而且是快樂的。摩羅乃特別指出這點說：「主讓義人被殺，使祂的公道與懲罰能臨到惡人；因此，你們不必以為義人因被殺而失落；看啊，他們已進入主他們的神的安息」（阿爾瑪書60：13）。

摩爾門經記載，在一場戰役後，「有成千上萬人的屍體在地面上成堆腐爛」，其中包括了基督一些忠信的門徒，生還者「確實也因痛失親人而



以帖（上）和摩羅乃（第34頁）看見他們的文明毀於戰爭（見以帖書13：13-14；摩羅乃書1：1-4）。

哀悼，但是他們也在希望中歡欣鼓舞，他們知道，按照主的應許，他們的親人將復活住在神的右邊，在無窮幸福的狀態中」（阿爾瑪書28：11-12）。

## 和平之君

摩爾門經問世的一個目的，是要為生活在充滿戰爭和暴行的時代裡的人帶來祝福。其中記載的事件和教導向我們強調希望、帶給我們安慰，也讓我們知道神的旨意。我們學習到：服從神會使許多人獲得拯救，戰爭可用來呼籲世人轉向神，而神會向祂必須遭遇苦難的門徒伸出援手。此外，我們也學習到：那些蒙召在戰爭或暴行中喪生的義人將見證惡人的罪行，而且這些門徒將進入主的安息。

最後，摩爾門經教導我們，基督的門徒可以用哪些方法在自己心中、家裡和國家中獲得平安。摩爾門經是一項非凡的工具，會帶領我們歸向耶穌基督這位和平之君。■

註：

1. 多馬·孟蓀，「聖職能力」，2011年5月，利阿賀拿，第66頁。
2. 戈登·興格萊，「活在這豐滿的時代」，2002年1月，利阿賀拿，第6頁。
3. 泰福·彭蓀，「摩爾門經——我們宗教的拱心石」，1987年1月，聖徒之聲，第4頁。
4. 摩爾門經中至少有56處的經文教導主如何解救人民，脫離戰爭和其他危險的情況。
5. 羅素·納爾遜，「以信心面對未來」，2011年5月，利阿賀拿，第35頁。
6. 至少有35處的經文教導主如何容許戰爭和天災發生，以幫助我們記得祂，而摩爾門經就佔了11處。
7. 約瑟·胡適令，「尋找安全的避風港」，2000年7月，利阿賀拿，第71頁。
8. Ezra Taft Benson, in Conference Report, Apr. 1950, 146.
9. 尼爾·麥士維，「被環抱在祂愛的臂膀中」，2002年11月，利阿賀拿，第17頁。
10. 戈登·興格萊，「我們所處的時代」，2002年1月，利阿賀拿，第86頁。

## 為什麼會發生戰爭和暴行？

**摩**爾門經非常清楚地見證，罪惡引來戰爭。無論是不正義的個人想爭奪權力來控制別人，還是全體公民放任罪惡猖獗而不加以限制，其後果就是戰爭、衝突和暴行。



## 不正義的個人想爭奪權力

愛姆立沙在一場競爭激烈的合法選舉中落選，卻不甘放棄統治他人的野心，於是想盡辦法說服他的選民立他為王，並命令新的臣民去作戰，摧毀神的教會，使其他人臣服於他。於是，因為單獨一個人想獲得權力來控制他人，成千上萬的人遭受了不必要的傷害。（見阿爾瑪書第2章。）

拉曼人的首領柴雷罕納煽動他的人民對尼腓人發怒，他的目的是要奴役人民。結果戰爭爆發，他們死亡的人數多到無法計算。（見阿爾瑪書43：6-8，37；44：21）。

亞瑪利凱從尼腓人中叛離，他個人為了追求權力，使用詐術、暴行和戰爭等手段，將尼腓人帶入束縛中，讓他們遭受戰爭和暴行長達五年之久。（見阿爾瑪書第46~48章。）

## 人民放任邪惡猖獗

尼腓曾教導，有許多不同的民族「一代又一代也按照他們的罪惡而被毀滅」（尼腓二書25：9）。統帥摩羅乃向他的人民保證，他們不會被毀滅，除非是他們自己犯罪，才會招此下場（見阿爾瑪書46：18）。摩爾門特別提到：「〔尼腓人〕因彼此間的爭吵、紛爭、謀殺、掠奪、拜偶像、淫亂、憎行而招致戰爭與毀滅」（阿爾瑪書50：21）。

# 豐收的日子 必會來到

米迦勒·莫里斯  
教會雜誌

**對** 奧斯卡·菲力普尼和他的家庭而言，靠土地維生從來不是一件容易的事。這個家庭盡了最大的努力在工作，但有時候當地的風、乾旱、設備故障、農產品滯銷和其他一些挑戰，似乎聯手起來要打擊他們。

奧斯卡在阿根廷南部丘布特省丘布特河下游的山谷擁有100英畝（40公頃）的農地，他說：「在我們的chacra（農場）上，我們必須每天尋求靈感和啓示，才有辦法靠這塊土地上的收成來維生，因為每天都會遇上一些挑戰。」

菲力普尼家庭的一大挑戰是，有的時候他們不知道一切辛苦的付出何時會開花結果。不過，他們學習到，努力工作和不屈不饒終必有所回報。

奧斯卡解釋說：「下田工作，不是當天或當週就能有收穫。除了星期天以外，我們每天、每週、每月都在工作，而這樣努力的工作不見得會賺到什麼錢，所以我們必須要有替代的

菲力普尼家庭學到了收穫的律法；無論在自然界或是靈性上，要有所收穫，都需要不屈不饒、有耐心和作禱告。

家庭照片，米迦勒·莫里斯攝



奧斯卡·菲力普尼和他的家人有的時候不知道他們一切辛苦的付出何時會開花結果。不過，他們學習到，努力工作和不屈不饒終必有所回報。

經濟計畫。有時候我們要經過好幾個月，甚至一整年，才能享受到我們辛苦工作的成果。我們必須一直記得，現在努力工作，日後就會有收成。」

奧斯卡和妻子莉莉安娜，以及他們的兩個孩子但以理和馬利亞，一起栽種苜蓿芽菜和飼養牲畜。

他說：「我們有時有錢，有時沒錢，因為我們的錢全都用在經營農場。有時我們的機器故障，有時我們準備要賣的牲畜賣不出去。不過，假如我們用心思考、祈禱、有耐心，並保持希望，一兩天後解決之道就會自然出現。那時會有人走過來說：『Che,<sup>1</sup> 你們有牲畜要賣嗎?』事情就這樣解決了，我們的生活得以繼續過下去。下田工作很辛苦，不過每天辛勤的工作，讓我們能維持生計。」

### 基準點

但以理說，下田工作讓他有機會每天從福音的角度來省思自己的祝福和挑戰。他談到下田工作，說：「能夠與主說話，專注於聖靈的影響力，而不受噪音、音樂或廣告的干擾，實在是一項祝福。」

莉莉安娜補充說：「住在這樣的地方，有親人陪伴又接近大自然，要當個教會成員是容易，這個地方幫助我們記住我們要倚靠主，我們所擁有的一切都因祂而來。我們在這裡做的每一件事幾乎都反映出一些福音原則。奧斯卡每次總是帶著與種田和動物相處的心得回家。」

舉例來說，每次奧斯卡犁田時，會選定遠處的一棵樹或一塊大石頭

作為基準點，好幫助自己犁出一條直線。莉莉安娜說：「即使路上有障礙



### 主結帳的日子

「從前有兩個農夫，他們的田地緊鄰。其中一人從不在星期天下田工

作，鄰居農夫因此經常數落他說：『你栽種的作物長得沒有我的好。你為什麼星期天不工作呢?』

「另一個農夫說：『我想去做主吩咐的事。我想得到主的祝福。』

「十月的某一天，他們站在田邊的籬笆旁。〔鄰居農夫〕說：

『你瞧瞧，看我種的田，美麗極了，麥子長得高大，結滿了飽滿的麥穗。你的田看起來有點疏於照顧，你並沒有像我一樣好好照顧田地。看看我的收成，再看看你的。現在你還要說自己得到了什麼祝福嗎?』

「〔守安息日的〕農夫想了幾分鐘後，說：『主不在十月結帳。』」

十二使徒定額組，培道·潘會長，*Mine Errand from the Lord* (2008), 193.

物也沒有關係，他不會偏離自己的方向，因為他一心想把每條溝渠都犁直。」

奧斯卡補充說：「如果我回頭看自己所犁的田，就會偏離方向。因此我會專心看著自己選定的基準點，然後向前方直直走去。」

在chacra如此，在教會也是如此，他說：「要生活在正道上，就必須仰望主、閱讀經文和遵守誡命。假如我們讓自己分心，就會失去基準點，開始走偏道路。」



## 靈性上的收穫

菲力普尼家庭在蓋曼附近的教會分會聚會。這個只有6,000人的小鎮是1870年代威爾斯移民的定居地，這裡的分會成員有很多機會高舉自己的光。莉莉安娜說：「我們必須每天都展現自己最好的一面，因為人們一直在觀察我們。」

要讓人們對福音感興趣，可能是個緩慢的過程。就像自然界的收穫律法一樣，靈性上的收穫律法也需要有耐心。然而由於這個家庭言行一致地奉行福音原則，人們慢慢地認識並敬重他們所遵守的後期聖徒標準。

奧斯卡以前在公家機關上班贖後，經常會婉拒別人給的咖啡、茶和酒。他說：「幾年之後，同事們漸漸地能為他設想、支持他，會問他：『你要喝哪種汽水？』有時他們甚至對教會感到興趣。這就是一種收穫。」

學習並奉行福音原則所帶來的靈性收穫，在這個家庭裡特別顯而易見。

他們的收穫是擔任事工所得到的祝福：奧斯卡擔任北阿根廷特雷利烏支聯會教長，莉莉安娜則擔任分會慈助會會長，以及他們全家多年來履行了許多其他召喚時所作的服務。

他們的收穫來自守安息日為聖以及遵守什一奉獻律法。奧斯卡說：「天上的窗戶確實會敞開——若非立刻敞開，也會在人們持續服從的過程中敞開。」

他們的收穫是菲力普尼家庭的每個孩子都從高中畢業，其中四個兒子全都去傳教。他們子女若非接受教育和從事傳道服務，不會擁有現在的就業和領導機會。

他們的收穫是馬利亞的朋友一直問她問題，想知道她的哥哥們為何要擔任全部時間的傳教士，想知道她的宗教信仰，還有為什麼她不參加在星期六深夜開始的派對。

他們的收穫來自聖靈的低語及祂安定人心的影響力，這讓他們的家庭避免了一件令人遺憾的事發生，那天深夜他們以為有強盜闖入他們家裡。但以理聽到一個聲音而醒來，正準備出手保護家人的時候，發現入侵者原來是隔壁的鄰居，他因汽車拋錨故障而前來尋求協助。

但以理說：「當時我感覺到聖靈讓我冷靜下來，所以我們能處理那個情況，而不過度反應。事後我們禱告感謝天父，沒有發生任何憾事。」

菲力普尼家庭的成員說，當我們真心將自己奉獻給神，祂必會按照我們的需要祝福我們，而我們也會成為祂手中的工具。在這個過程中，我們需要不屈不饒、有耐心和作禱告，也需要經常運用信心和付出努力。不過，豐收的日子必會在主認為適當的時刻到來。■

註：

1. 阿根廷常用的說法，有「朋友」、「同伴」、「伙伴」的意思。



我回去工作的第一晚，打開電子信箱看信件。我發現收件匣裡有一封布蘭迪寄來的信。那封信是他在星期二早上，也就是攻擊事件發生不久前寄出的。

## 祂賜我平安

**在**2001年9月11日美國五角大廈遭受攻擊時，哥哥布蘭迪正在那裡的海軍情報單位接受總統管理人員培訓，那時我在愛達荷州工作，事發當天早上，我看到新聞報導，趕緊打電話給老闆，告訴他我要請假幾天。

我和幾個家人聚在華盛頓特區一家飯店的舞廳裡，政府官員指定那裡作為簡報室，讓家屬隨時聽取最新搶救狀況。我們日以繼夜地等待進一步的消息，想知道布蘭迪是否遇難。在那處境下，心情是無比的哀慟與絕望。但是我們一家人聚在一起禱告，祈求無論結果如何，我們都不會失去信心。

我們在9月17日，也就是攻擊事件發生將近一週後，接到

消息，證實布蘭迪已經喪生。

我不知道自己是否曾問過：「為什麼是我？」，不過我肯定我問過：「為什麼是他？」我從小就很敬愛、崇拜布蘭迪，一直想變得像他一樣。我也問過：「為什麼是現在？」布蘭迪已經計畫了好幾個禮拜，要回愛達荷州陪陪家人。他原本預計在9月13日星期四回來，而就在這日子的前兩天，他過世了。

我回愛達荷州工作的第一晚，打開公司的電子信箱，我從9月10日後就沒收信了。我發現收件匣裡有一封布蘭迪寄來的信。那是在星期二早上，也就是攻擊事件發生不久前寄出的。他在信中談到與家人團聚的事，還談到我們計畫要去做的事，還談到我們計畫要做的有趣的事。他在最後簽名處，簡單寫下了「平安勿念」幾個字。

布蘭迪通常不會在電子郵件的結尾這樣寫，所以我把這句話當成是主溫柔的慈悲，是主讓他寫的。我想布蘭迪並不知道即將發生的事，不過我愛他最後對我說的話：平安勿念。

即使是十幾年後的今天，我還是偶爾會重讀那封電子郵件。每次我都會想到，我們可以經由福音找到救主所應許的平安：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯」（約翰福音14：27）。

我當然還是想念布蘭迪，不過因為福音，我並沒有因這次的考驗而失去信心。藉著救主的幫助，我能夠一路走來，都帶著希望和平安向前邁進。■

卡森·賀威，美國，猶他州



## 摩爾門問答時間

**芬**蘭所有年滿18歲的青年都必須服兵役一年。我剛去當兵的時候，發現軍中同袍當中有許多人的意見和態度與我的原則格格不入。於是，我採取一些步驟讓自己與聖靈保持接近，每天至少要禱告兩次並閱讀經文。

剛開始，我很緊張，因為我不知道同袍們會有什麼反應，不過看他們似乎不在意，我鬆了一口氣。不久，同舖的室友問我在讀什麼，我直接了當地告訴他們：「摩爾門經。」他們接下來問的，當然就是我是否是後期聖徒。我告訴他們我是，後來他們好一陣子都沒再提這件事了。

過了一段時間，軍中幾個同袍又開始詢問我關於摩爾門經的事——它的起源、內容等等。後來他們的問題從人生的目的，到教會的一些原則都有。我的信仰很自然地開始成為我們日常談話的一部分，而且幾乎不論在什麼情況下，都會突然冒出這方面的話題。

睡在隔壁床的一位伙伴問我，他是否可以讀我的摩爾門經。我當然一口就答應。另一次，有個室友剛參加完朋友的喪禮，他告訴我，那個喪禮讓他想了許多關於生命以及人生

目的之類的問題，他問我我們教會對這些事情的看法。我們談了很久關於生命的目的、贖罪、創造，以及福音的其他主題。之後，其他室友也開始對教會的教導和標準產生興趣。

在剩下來一起服役的時間，我們討論許多事，但似乎每次都會把話題轉回到教會的教導。我的室友都稱這樣的討論為「摩爾門問答」時間。後來，在結訓時，有個室友告訴我，他已經決定不再罵髒話了。

在當兵期間，我注意到我越是坦然面對自己身為教會成

員的身分、越是忠信地遵守福音教導，別人就越會對我敞開心胸，我也越有機會分享福音。

我感謝在當兵期間蒙福有機會與人談論福音。我要見證，只要我們勇敢地捍衛我們的價值觀，我們就會蒙福有機會從事傳道的工作。我們若能讓福音的光從我們的生活中自然而然地散發出去，就能保護自己不陷入黑暗中，而且能對周遭的世界帶來正面的影響。■

卡瑞·寇龐任，芬蘭，烏西馬



睡在隔壁床的一位伙伴問我，他是否可以讀我的摩爾門經。我當然一口就答應了。



我演講時感覺到聖靈讓我充滿平安與力量。我見證神很愛祂的兒女，也見證他們具有神聖特性

中得到了勇氣，他說：「讓我們高高興興地做一切我們能力範圍內的事；然後願我們以最大的確信站住，看神的救恩，並爲了讓祂的臂膀顯露」（教約123：17）。

我演講時感覺到聖靈讓我充滿平安與力量。我見證神愛祂的兒女，也見證他們具有神聖特性、美好潛能和永恆價值。我教導神的誠命是神的愛的表現，因爲這些誠命提供了通往最高幸福的道路。我向他們表示，耶穌基督可以醫治我們先天和後天的創傷。

規定的30分鐘時間不知不覺已過去。我慢慢往講台後退一步，收拾講稿，抬起頭往前一看，現場一片靜默，充滿神聖感覺。有些人面露著微笑，還有人流著淚。原先持反對立場的那些教師紛紛稱讚我的勇氣和堅定的信念。一位同事則坦言說，她在我演講的時候，被一種「特別的靈性」感動。其他人則告訴我，他們從沒聽過有人可以如此詳盡明白且慎重其事地闡述這樣的信念，我的演講幫助了他們看到學校的課程確實需要改變。

那位發出命令說：「住了吧！靜了吧！」（馬可福音4：39）、平息驚濤駭浪的夫子再度平靜風浪——但這次是爲我做！

## 祂會平息我遇上的這場風暴嗎？

**我**在美國麻州一家私立學校擔任五年級的老師，因爲學校的多元課程與「家庭：致全世界文告」中的原則背道而馳，我曾去找幾位主任討論這件事。我很努力捍衛有關婚姻與家庭的真理，勸說要對一些議題保持客觀、尊重和體諒，不料卻引來一場風暴，讓自己遭人誤解，又受到譏諷和迫害。

有時我覺得自己像那些在加利利海上遭遇暴風侵襲的使徒，而耶穌卻在船上睡著了。我覺得自己就像他們一樣，信心開始動搖了，我不禁納悶著：

「夫子！〔我〕喪命，您不顧嗎？」（馬可福音4：38）。我相信耶穌很久以前確實斥責了狂風巨浪，但隨著我的考驗越來越加嚴厲，我開始變得很難相信祂會平息我遇上的風暴。

一天，學校主任請我在一場強調多元課程的訓練會議中，向全體教職員解釋我所擔憂的事。我在準備這次報告時，更懇切、認真地祈禱、研讀經文以及去聖殿，我感覺到聖靈在帶領我，讓我知道該說什麼。

向同事演講的時間到了，我從先知約瑟·斯密的這段話

經過這次經驗，我學習到當我們維護真理時，我們絕不會孤軍奮鬥。主隨時在我們身邊幫助我們，就像祂應許的：「我必在你們前面行。我必在你們的左邊和你們的右邊，我的靈必在你們心中，我的天使必在你們四周，托著你們」（教約84：88）。

我全心見證，祂是拯救之神。我知道這是真的，因為祂解救我，平息我遇上的這場風暴。■

尼克·甄泰爾，美國，猶他州

## 我從總會大會中得到答案

在2006年時，我在一所天主教大學選修一門人類學的課程。我們的教師要我們針對一個特定的宗教進行研究，然後再向全班報告。我選擇耶穌基督後期聖徒教會作為我的專題報告——畢竟我已經在這個教會21年了。我知道這將是一個千載難逢的好機會，可以藉此跟40位同學和朋友分享我的信仰。

我有兩個月的時間準備報告，在這段期間，我很努力想找個簡單的方式來表達我所珍視的教義，好讓我的同學能明白我說的這些教義，但我不確定哪些內容是重點，也不確定

要用什麼方式來表達。一直到報告前一週，我還不知道該怎麼做。我懷著沮喪的心情作了禱告，向主求助。

後來我從那週末的總會大會中得到答案。2006年四月的總會大會中，總會會長團第二諮理雅各·傅士德會長（1920-2007）分享一篇名為「萬事復興」的演講。<sup>1</sup>我感到聖靈在向我們證實傅士德會長分享的真理——以及他的分享方式——正是我作報告可依循的模式。

那場大會結束後，我從網

*由於老師和同學踴躍提問，我用了40分鐘報告教會的事。*



路下載這篇演講，並根據這篇演講，準備我下週的投影片報告。報告時間原訂是20分鐘，可是由於教師和同學踴躍提問，我用了40分鐘——一整堂課的時間——作報告。

我作完報告後，我們的教師表示，他教書以來，從來沒看過如此出色的報告。他給了我高分，並告訴我之所以沒有得到滿分的唯一原因，是因為我沒有對這個主題保持中立。

後來，我跟老師分享了利阿賀拿的網頁，告訴他可以在那裡找到傅士德會長的演講，以及他可能用得上的其他資源。我也送他一本摩爾門經，請他閱讀，然後與我聊聊閱讀心得。

我感謝能知道那次的報告也影響一些同學。後來在那個學年，我看到那報告在他們生活中帶來改變。有位同學甚至讓傳教士去他家，這給我們大好機會，能繼續談耶穌基督的福音。

我感謝有這個機會，可以與我的同學分享我的信仰。不過更重要的是，我感謝自己可以學到，主會透過現代先知和使徒的話語答覆我們發自內心的祈禱。■

撒拉·佛提司，巴西，聖保羅

註：

1. 見雅各·傅士德，「萬事復興」，2006年5月，利阿賀拿，第61-62，67-68頁。



亞德里安·歐卓亞  
總會男青年會長團  
第二諮理

# 你們是 世上的 光

**返**鄉傳教士常說他們傳教的那段時間是生命中最美好的時光。為什麼他們會這麼說？

或許這是因為看到另一個靈魂歸向救主（見教約18：15），也或許是因為他們與慕道友、歸信者、成員、同伴及傳道部會長之間所培養出的情誼。我想，這些都是其中的一部分原因，不過，我認為，這也跟他们感受到救主的光，以及在服務和作見證時與人分享這個光有關係。

我們知道，救主表明自己是世上的光（見約翰福音9：5；12：46）。然而，祂在山上寶訓中宣告，祂的信徒也是世界的光：

「你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。

「人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。」

「你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父」（馬太福音5：14-16）。

分享我們的光——也就是反映出救主的光（見尼腓三書18：24）——是我們終生要做的事，而且在我們年輕時就需要開始去做。我認為，我們從事正式的傳道工作以及終其一生參與傳道事工時，都可以效法三位為此事工立下典範的人物，他們是阿爾瑪、先知約瑟·斯密以及救主。傳道事工就是讓世人看到救主的光；我對傳道事工的重要能有所了解，便是深受他們三位的影響。

## 阿爾瑪：為人謙卑

阿爾瑪的教導對我有很大的幫助，激勵我想去傳教。雖然我的祖母讓我在八歲時受洗，但是我在青少年時期很少參加教會聚會。我在年輕成人時有

一次無意間遇到了傳教士，那時我開始思考關於教會的事，也開始研讀經文。阿爾瑪論及自己被迫謙卑以及選擇謙卑的那些話引起了我的注意（見阿爾瑪書32：13-15）。雖然我因為自己的種種缺點而感到無法勝任，但是我仍然認真思考傳教這件事——我如果決定去傳教，生活一定會有重大的改變。當時，我已經有了工作和自己經營的事業，而且我想與女朋友結婚（順道一提，她現在是我的妻子）。我能夠放棄這一切來事奉主嗎？

我到一個隱密的地方，花了時間——不少的時間——來祈禱、與天父溝通。我謙抑了自己，因而了解到天父確實希望我去傳教。我決定遵從祂的旨意，而由於這樣做，我發現了阿爾瑪的應許是真實的：「凡誠心謙抑自己，悔改罪過並持守到底的人有福了——是的，他們要比因極

度貧窮而被迫謙卑的人有福多了」（阿爾瑪書32：15）。

雖然當時我早已年滿26歲，但還是去見主教，他幫助我準備去傳教。我提交了申請傳教的文件，然後等了幾個月。最後，我接到了傳教召喚書，裡面說我不符擔任全部時間傳教士的資格，但是可以在公共傳播方面為教會服務，那正是我當時的工作領域。我感到興奮不已。我接受了訓練，並且在墨西哥政府正式認可本教會之後出席媒體討論。我協助訓練支聯會的公共事務專員，並且與政府官員建立關係。這個服務的良機使我蒙得祝福，而蒙福的層面簡直多到難以形容，而且超乎當初的期待。此外，這也在我生活的許多方面產生了正面良好的影響。

你的傳道服務將會是你為往後的日子作準備的最重要一件事。戈登·興格萊會長（1910-2008）給準傳教士這項應許：「如果你專心把傳教的兩年奉獻於服務上，你在傳道地區所投入的時間會帶來極大的回報，這回報將超過你生命中任何兩年投資於任何事情所獲得的報酬。……如果你忠信稱職地傳教，你會是一位更好的丈夫和更好的父親、一位更好的學生，以及……一位更好的工作者。」<sup>1</sup>如果你還沒超過擔任全部時間傳教士的年齡，

當我們參與傳道事工時，可以從救主、阿爾瑪、以及約瑟·斯密的榜樣汲取靈感。





## 救主：專注於他人

我最後要談論的人物是救主，祂是我們在一切事上的榜樣，祂教導我少顧慮自己，多關心他人的救恩。祂的一生都是為了他人而活。

有時候，我們想與其他信仰的人分享福音，會擔心對方如何看待我們或是會如何回應。我們想到全部時間的



傳道服務時，往往過於擔心收入、學業或人際關係——這些事情都很美好重要，不過都可以暫緩。救主自己都「沒有枕頭的地方」（馬太福音8：20）。祂教導信徒：要「先尋求神的國」，然後「這一切」都必加給他們（馬太福音6：33）。

這對我們來說也是如此。我們努力跟隨世界的光並反映出這個光時，祝福會降臨到世人身上，最終也會臨到我們個人身上。願我們都能努力做到不讓這光隱藏起來，而是終生都讓這光散發出去。■

註：

1. 參閱戈登·興格萊，「傳道、聖殿、管家職務」，1996年1月，聖徒之聲，第56頁。
2. 見羅素·培勒，「運用網際網路分享福音」，2008年6月，利阿賀拿，第N1頁。

## 響應先知的呼籲

**如**果在總會大會揭開序幕的場次上所傳達的信息會透露先知心裡所想的事，那麼很顯然，多馬·孟蓀會長所想的是傳道事工。

他在2011年4月報告了全世界的傳教士人數及傳道部總數，然後說：「傳道事工是這國度的命脈。我要建議各位，如果有能力，請捐款給教會的總會傳道基金。」<sup>1</sup>

他在2010年10月說：

「要重複先知們長久以來教導的一件事，那就是每一位配稱、有能力的男青年都應該準備去傳教。傳道服務是一項

聖職職責；我們已獲賜良多，而主期望我們去履行傳道的義務。年輕男子，我勸誡各位要為傳道服務作好準備。要保持潔淨和純潔，能配稱擔任主的代表。維持身體的健康和好體力。研讀經文。在有福音進修班或福音研究所的地方，要參加這些課程，並且熟讀傳教士的指南：宣講我的福音。」

「姊妹們，雖然妳們不像年輕男子一樣有從事全部時間傳道服務的聖職職責，但是妳們擔任傳教士時一樣能為這事工貢獻良多，我們歡迎各位的服務。」<sup>2</sup>

他在2009年10月說：「我懇請各位繼續運用信心，為目前教會事工受到限制的地區，以及教會尚未獲准可以自由分享福音的地區祈禱。只要我們運用信心祈禱，奇蹟就會發生。」<sup>3</sup>

註：

1. 多馬·孟蓀，「又逢總會大會」，2011年5月，利阿賀拿，第6頁。
2. 多馬·孟蓀會長，「我們再次相聚」，2010年11月，利阿賀拿，第5-6頁。
3. 多馬·孟蓀會長，「歡迎參加總會大會」，2009年11月，利阿賀拿，第6頁。

如果  
有人問，  
我們為何派遣  
傳教士到信仰  
基督的國家，  
我該怎麼回答？

**對**很多不是我們教會成員的人來說，「傳道事工」意謂著到偏遠地區去服務，舉例來說，可以讓那裡的非基督徒可以接受到基督宗教的教導，也可以在當地從事人道救援的工作。因此，當這些人在自己鄰里看到我們教會

進行「傳道事工」時，他們或許會想知道其中的原因。

我們的傳教士所分享的信息是給世上所有的人，因此我們差遣傳教士到世界各地去。我們相信，耶穌基督圓滿的福音已經復興，包括復興基督的教會和執行諸如洗禮等教儀所需的聖職權

柄。唯有本教會擁有復興的圓滿福音。因為所有的人（包括生活在具有悠久基督教傳統的國家裡的人）都需要聽到這個信息，所以我們差遣傳教士到各地去。■





## 在什麼情況下 分享 靈性經驗 是不適宜的？

**與**保持開放態度來聆聽的人分享靈性經驗，是協助他人培養信心和見證的一個好方法。比方說，如果你感受到聖靈的提示要談關於祈禱獲得答覆的經驗，那麼他人會更有信心，更相信自己的祈禱也能獲得回答。可是，如果你有過很不尋常或非常個人的靈性經驗，那

麼，明智的作法是在聖靈的提示下才去分享這個經驗，否則不宜這麼做。

十二使徒定額組會長，培道·潘會長說：

「我知道強烈、感人的靈性經驗並不常有；如果有的話，通常是為了啓發、指示或指正我們。……

「我也開始認為，不斷談論很不尋常的靈性

經驗並不明智，這些靈性經驗應該慎重，只有聽到聖靈的指示，為祝福他人時，才能與人分享。……

「我相信，我們要把這些事情存在心裡，反覆思考。」<sup>1</sup>■

註：

1. 參閱培道·潘，「耶和華的燈」，1988年12月，聖徒之聲，第51頁。

## 人們有時會問我關於 聖殿加門的問題， 偶爾用詞還不甚尊重。 我應該怎麼跟他們說？

**首**先，如果有人提及聖殿加門時使用不尊重的用詞，你可以溫和有禮地要求他們要更為尊重，這麼做是很適當的，因為加門對我們來說很神聖。

此外，你或許會想說，許多其他宗教的成員或神職人員會穿著特定的服裝或配戴特定的服裝配件，

來象徵其本身的信仰或正式職責，所以我們實踐宗教信仰，也包含穿著特定服裝，這樣的作法其實並無任何異常之處。

如果要說明聖殿加門的重要性，你可以告訴他們說，加門是簡單、端莊的內用衣物，是本教會已成年的成員在我們的聖

殿中接受特殊儀式之後穿著的。在這些儀式中，我們承諾要以耶穌基督所期望的方式去生活，加門穿在身上，可以時時提醒我們記得這項個人的靈性承諾。就此而言，加門能保護我們，幫助我們抵禦誘惑和邪惡。■



羅素·培勒長老  
十二使徒定額組

# 保持 生活的平衡

這八項建議能夠幫助你應付生活中的諸多挑戰，同時又不會感到身心難以負荷。

**處**理日常生活中複雜而多樣的各種挑戰並不容易，而且可能破壞我們所尋求的平衡及和諧。許多良善的人一直很努力要保持平衡，可是有時卻感到身心俱疲且備感挫折。

對於那些想保持生活平衡的人，我有幾點建議，希望能對你有所助益。這些建議都是非常基本的，如果不加以留意，很容易就被忽略。你要有堅定的決心和自我紀律，才能將這些觀點融入你的生活中。

## 1. 建立優先順序

省思自己的生活並設定優先順序。定期找一段安靜的時間、仔細思考你有哪些人生目標以及達成這些目標需要做哪些事。耶穌是我們的榜樣，祂

經常「退到曠野去禱告」（路加福音5：16）。我們偶爾也需要這樣做，讓自己能夠像救主那樣使自己重振靈性力量。

每天寫下你想要完成的工作。在你寫下每天所安排的工作時，最要謹記在心的是你與主所立下的聖約。

## 2. 設立可達成的目標

設立你能夠達成的短期目標。設立均衡的目標——所設立的目標不要太多也不要太少，不要太困難，也不要太容易。把能夠達成的目標寫下，然後按照目標的重要性來排定優先順序。在設立目標時，要祈求神的指引。

## 3. 明智地編列預算

每個人都會在生活中遇到財務上的挑戰。要藉著明智地編列預算來控制你的需求、仔細衡量哪些是生活中想要的，哪些是必要的。先知雅各對他

的人民說：「因此，不要為沒有價值的東西花錢，也不要為不能令人滿足的事物勞碌」（尼腓二書9：51）。

記得永遠要繳納十足的什一奉獻。

## 4. 培養情誼

與你的父母、親戚和朋友保持親近。他們會幫助你保持個人生活中的平衡。要透過坦誠的溝通與家人朋友培養情誼。

和顏悅色、充滿關愛和善體人意的溝通，有助於維持良好的家庭關係。要記住，瞥視、眨眼、點頭或碰觸常常比言語更能傳達心意。此外，幽默感和認真傾聽也是良好溝通的重要一環。

## 5. 研讀經文

要查考經文。若要與主的靈保持接觸，經文是最好的媒介之一。讓我獲得確切的知識，知道耶穌是基督的作法之一，



就是研讀經文。泰福·彭蔭會長（1899-1994）及戈登·興格萊會長（1910-2008）都呼籲教會成員要終其一生養成每天研讀摩爾門經的習慣。

使徒保羅給提摩太的忠告，對我們每個人來說都是很好的忠告。他寫道：「聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的」（提摩太後書3：16）。

## 6. 照顧自己

許多人——包括我在內——都很難有足夠的時間休息、運動和從事休閒活動。如果我們希望享有健康和平衡的生活，就必須每天安排一些時間做這些事。良好的儀表可提升我們的尊嚴和自尊。

## 7. 奉行福音

先知們一再教導我們：家人要彼此教導福音，而且最好是在每週的家人家庭晚會中。如果我們不多用心，可能漸漸地就不舉行這個家庭活動了。我們不可錯失這個「彼此教導國度的教義」（教約88：77）的特別機會，這教義會引導家庭獲得永生。

撒但一直極力要破壞我們的見證。但是只要我們研讀福

音並遵守其中的誡命，我們就有能力抗拒他的誘惑或侵擾。

## 8. 經常祈禱

我最後的建議是，要經常作個人和家庭的禱告。藉由經常真誠地禱告，你能知道在生活中該作哪些正確的決定。

阿爾瑪說了以下這段話為祈禱的重要作總結：「在主前謙抑自己，呼求祂的聖名，不斷警醒，不斷禱告，使你們不至受到超過你們所能承受的試探，使你們能由神聖之靈帶領，變得謙卑、溫順、順從、有耐心、充滿愛心、恆久忍耐」（阿爾瑪書13：28）。我發現，當我與聖靈和諧，比較容易能夠讓生活的各方面保持平衡。

### 保持專注並全力以赴

除了上述的建議外，我們還可以再加上其他一些建議。然而，我相信如果我們專注於一些基本的目標，就更能應付生活中的種種需求。切記，生活中任何事物若過量，都會使我們失去平衡。便雅憫王告誡我們：「所有這些事都要做得明智而得體」（摩賽亞書4：27）。

缺乏明確的方向和目標，往往徒然浪費時間和精力，也會造成生活上的不平衡。生活

失去平衡的生活猶如失去平衡的車胎，這樣的車胎會使車子難以控制，甚至不安全。平衡良好的車胎則會使行車平穩舒適。生活也是這樣；如果我們努力保持平衡，我們塵世生活的旅程也會比較平順。我們主要的目標應該是尋求「不死和永生」（摩西書1：39）。既然這是我們的目標，我們何不摒除那些只會消耗我們心力、情感和精力，卻不能幫助我們達成目標的事物呢？

不久之前，我的一個孩子說：「爸，有時候我會自己懷疑自己是否

**如果我們專注於一些基本的目標，就更能處理生活中的種種需求。**

做得到。」我要給她的答案和我給你們的答案一樣——只要每天全力以赴就行了。去做那些基本的事，然後，你的生活會在不知不覺中充滿屬靈的理解力，使你確實明白天父愛你。一旦知道此事，生活就會充滿目的和意義，也比較容易保持平衡。■

摘錄自1987年4月總會大會講詞。



# 明智地 運用時間

「要自願  
選擇行許多善事」

（鞏固青年〔2011〕，第3頁）。



# 選擇權和 負責任



夏安·鮑文長老  
七十員

一位印第安契洛機族的老人曾說過一則故事，用意在於教導他的孫子關於生命的課題。他告訴男孩說：「我心裡正在進行著一場搏鬥。」

「這是兩匹狼之間一場駭人的搏鬥。其中一匹是邪惡的：充滿憤怒、嫉妒、悲傷、悔恨、貪婪、自負、自憐、愧疚、怨恨、自卑、欺詐、虛妄的驕傲、自大、自以為是。」

老人繼續說道：「另一匹狼是良善的：充滿喜樂、平安、愛心、希望、寧靜、謙遜、仁慈、善意、同理心、慷慨、真理、憐憫、信心。這搏鬥同樣正在你心中進行著——而且也在每個人心中進行著。」

老人的孫子想了一會兒，然後問他的祖父說：「哪一匹狼會贏？」

這位契洛機族的老人簡單地回答：「你餵養的那匹。」

## 選擇權與前生

我們很久以前都住在天父身邊，那時召開一場天庭議會。天父希望我

們能獲得祂所享有的喜樂和幸福，因此在議會中提出祂的計畫，根據計畫，我們可以來到塵世、取得骨肉身體，並經歷今生的痛苦與快樂。我們可以選擇遵守祂的誡命、變得像祂一樣，或選擇不遵守祂的誡命，因此使自己無法獲得祂所應許的喜樂和祝福。

我們天父的計畫有個核心部分，那就是：我們會有選擇的自由。這項恩賜稱為選擇權，也就是選擇的能力。有了選擇權就一定要負起責任，我們都要為自己所作的選擇負責。

當天父問到誰願意執行這項計畫時，路西弗表示他要按照自己的條件來救贖全人類，若是根據他的條件，選擇權會被剝奪，而祂會獲得所有的榮耀，這也會破會神的永恆幸福計畫。



的原則，因而失去了祂三分之一的兒女，這些兒女選擇了跟隨撒但。

## 選擇權與今生

那麼我們生活在這世上有何目的？其中有個主要目的是要驗證我們是否忠信（見亞伯拉罕書3：24-25）。我們有能力分辨是非對錯。神已賜給我們能力，讓我們能夠「採取行動而不受支配」（尼腓二書2：26）。我們最終會根據我們所服從的誡命、所接受的教儀、所遵守的聖約而接受到我們所渴望的國度。

如同那位契洛機族老人所說明的：決定選擇餵養哪一匹狼的人是他自己。他擁有選擇權，並且他要為自己的選擇負責。他要承受自己的選擇所帶來的後果。

你們是一群出身高貴的青年。你們在世上有圓滿的福音的時候被差來這世界。你們已經接受洗禮和證實，所以，只要你有渴望，就能接受到聖靈，讓聖靈成為你經常的伴侶。你已經立下洗禮的聖約。男青年們，你們也另外立下了聖職的聖約。

你們擁有選擇權，因此，你們可以保持潔淨、配稱，使自己能夠進入神的神聖聖殿、接受能夠讓你回到天父面前的教儀，藉此方式來選擇永生。你可以選擇永生的祝福，與家人一同在全永恆中過著與神一樣的生活。你有潛能獲得天父所有的一切，選擇操之在你。

要明智地運用神所賜與的選擇權。■

往後幾期將陸續刊登有關新版鞏固青年裡各項標準的文章。

耶穌基督自願在天父的計畫中擔任救主。祂選擇順從天父的計畫。我們信賴我們的長兄耶穌基督，因為我們知道，若要能夠回到天父的國度，耶穌基督的使命是不可或缺的。

路西弗後來的下場如何？天父說：

「因為撒但背叛我，尋求破壞我，主神，給世人的選擇權，而且還要我將自己的能力給他；所以我藉我獨生子的能力，使他被拋下去；

「於是他就成了撒但，是的，就是魔鬼，一切謊言之父，欺騙和蒙蔽世人，並且隨他的意引導他們成為俘虜，就是所有不聽我聲音的人」（摩西書4：3-4）。

由於天父不願違背選擇權這項永恆



## 有關選擇權的主要觀念

「主導自己生命的權利是神賜給你的最偉大恩賜。……

「你要對自己的選擇負責。……

「你有為自己作選擇的自由，但你的行為所導致的後果卻由不得你選。」

鞏固青年（2011），第2頁。



# 因榜樣 而蒙福

正如我的朋友對我的生命帶來影響，同樣地，你也可以透過你的生活方式，將福音的光帶到你的朋友的生活中心。





文森·哈雷克長  
老  
七十員

**我**最近拜訪了以前在中學結識的一位朋友。我們談到剛認識時的情形，談到奉行福音所帶來的喜樂，也談到朋友對我們的生活所造成的影響。事實上，我是因為朋友的榜樣而加入教會的。

由於我的父親希望子女們能獲得比他當年更好的教育機會，所以，我在10歲那年首次從美屬薩摩亞群島來到美國。我當時跟姑姑和姑丈住在華盛頓州西雅圖。我在14歲那年搬到加州。我當時跟外婆住在一起，她是加州洛杉磯聖殿的工作人員，不過當時我還不是教會成員。

我在高二那年參與了學生自治會的事務，那時，我注意到學生議會裡有幾個學生顯得很出眾。他們待人謙和有禮、談吐合宜得體、衣著整潔，而且他們散發出一種尊嚴和光吸引了我注意。我們成了朋友，他們邀請我一起參加協進會活動。我喜歡協進會裡那些有趣、有益身心的活動，也喜歡在那裡感受到聖靈，因此我開始固定參加協進會活動。幾個星期後，我那些朋友介紹我認識傳教士，我也因此初次接觸到摩爾門經。沒多久，我就受洗了，也開始終生研讀摩爾門經。

我的朋友都遵從了提摩太前書4：12的勸誡：「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行爲、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」我們都可以像我的朋友那樣，透過日復一日地奉行福音來發揮向善的影響力。當我們的生活方式反映出我們的標準及信仰時，就會引起那些準備好接受福音的

人注意，讓他們想要進一步了解。

例如，大家應該記得摩爾門經裡阿爾瑪的故事。阿爾瑪在挪亞王的宮廷裡擔任祭司，過著安逸舒適的生活。當阿賓納代作見證時，阿爾瑪相信了他，而且冒著極大的危險寫下阿賓納代的話，教導他人有關救主的事（見摩賽亞書17：2-4）。

「事情是這樣的，過了許多天，有一大群人聚集在摩爾門地，要聽阿爾瑪的信息，是的，所有相信他話的人，都聚在一起，聽他講道。他教導他們，向他們宣講悔改、救贖和對主的信心。」（摩賽亞書18：7；亦見第1-6節）。

後來，小阿爾瑪為教會製造許多問題，天使答覆老阿爾瑪的祈禱：「看啊，主已聽到祂人民的祈禱，也聽到祂僕人，即你父親阿爾瑪的祈禱；他用了極大的信心為你祈禱，希望你能認識真理；因此，就是為了這個





小阿爾瑪和他的朋友  
成為偉大的傳教士，  
藉著他們美好良善的  
榜樣，感動了成千  
上萬人的生命。

目的我來使你信服神的力量和權柄，好讓祂僕人的祈禱能按他們的信心而得到答覆。」（摩賽亞書27：14）。小阿爾瑪和他的朋友都悔改了，成為偉大的傳教士，藉著他們美好良善的榜樣，感動了成千上萬人的生命。

「他們就這樣成了神手中的工具，帶領許多人認識真理，是的，認識他們的救贖主。

「他們何等有福啊！因為他們傳平安，他們傳好信，他們向人民宣告主作王了。」（摩賽亞書27：36-37）。

我的朋友選擇去傳教，這為我立下好榜樣。雖然我遇到一些阻力，但還是決定去傳教。這決定影響我日後的人生方向。我在薩摩亞亞畢亞傳道部傳教時，傳教士肩負大部分的聖職領導職責，當時我了解到，這群島上的教會有必要加以鞏固，於是我下定決心要善盡自己的本分——我要在傳

教結束和完成學業後返回薩摩亞。

大學畢業後，我妻子和我搬到薩摩亞，我們在那裡養育兒女，努力鞏固教會和社區。我的父親雖然不是教會成員，卻也積極參與地方和社區的事務。他的座右銘是：「值得去做的事，就值得好好去做。」我和我的兄弟姊妹找到福音，並且盡最大的努力來奉行福音，這使得我的父親注意到我們生活中有了一些好的改變。1999年，戈登·興格萊會長（1910-2008）出席斐濟蘇瓦聖殿的動土典禮之後，回程暫住我父親的家。在那次的拜訪期間，聖靈感動了我父親的心，之後，我有幸能夠在他80歲那年為他施洗。他在人生最後的那段歲月，從福音中找到極大的喜樂，而且很大方、勇敢地與他人分享福音。

我知道成為信徒的榜樣有多麼重要，也知道這樣做會為自己和他人的生活帶來快樂。由於我朋友們的美好榜樣以及先知的愛，我的家人和我得以蒙福擁有福音所帶來的喜樂。

我們的行為每一天都會影響他人。讓我們確使自己能主動關懷他人，並且與人分享以下這節經文裡的真理，好使這真理能為他人的生活帶來快樂：「記住啊！記住！你們要在神的兒子基督，我們救贖主這塊磐石上建立根基，這樣，當魔鬼颯起他的強風，是的，在旋風中射出他的箭，是的，當他所有的冰雹和強烈風暴打在你們身上時，都沒有力量控制你們，將你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵中，因為你們建立於其上的磐石是穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌」（希拉曼書5：12）。■

# 最具威力的軍隊



我打算當一名軍官。但是我在思考自己的未來時，想起了母親問的問題：「你打算什麼時候去傳教？」

但以理·卡納理斯

**我**從小就對教會領袖從軍的故事非常著迷。這些人大多數是戰場上的英雄，在他們的祖國是英勇和謙卑的偉大榜樣。他們的經歷激勵了我想要從軍。

我13歲進入一所以嚴格軍事管理和步兵訓練著稱的學校就讀，課業非常繁重。一天下來，我經常已是精疲力盡，要閱讀經文和參加福音進修班似乎是不可能。

入學後第二年，我作了生涯規劃：18歲完成這裡的學業以後，直接進入軍官學校，4年後畢業，成為瓜地馬拉陸軍軍官。我所有的願望和夢想似乎都要實現了。

有一天，我把我的規劃告訴了母親，然後她問道：「你

打算什麼時候去傳教？」從那一天起，每一次我想到自己的將來，她的問題就浮上心頭。

我每天的課業還是安排得很緊湊，但是我漸漸對自己的屬靈學習比較注重了。我開始上福音進修班、和全部時間傳教士一起工作，並且參加教會的活動。哥哥那時候正在傳教，我聽了他的建議，也開始閱讀摩爾門經。

在接受傘兵訓練的時候，每天的訓練都非常繁重。我們簡直得用爬的回到軍營，但是我總是還有精力閱讀摩爾門

經。每日閱讀經文鞏固了我的靈性，也幫助了我能繼續受訓。

一天晚上，幾個朋友圍在我的床邊問我摩爾門經和智慧語的問題。這是我成為最佳軍人的機會——一個保衛真理並靠著對摩爾門經堅定、具有說服力的見證而帶來自由的軍人。

19歲的時候，我再度受徵召入伍——這次是加入神的軍隊，一支最具威力的軍隊。我何其榮幸能和錫安英勇的長老和姊妹並肩攜手，一起在墨西哥普艾布拉傳道部的陣營裡效勞。我們穿戴神的軍裝，宣講福音，滿懷勇氣和力量為自由奮戰。

我們與黑暗的軍隊作戰，但勝利是屬於神的。我希望能受我們的君王徵召，繼續當一名英勇的軍人。我們擁有強大的武器，也就是摩爾門經、聖靈，以及圓滿的福音。活著的先知會帶領我們邁向勝利。如果我們訓練自己、準備好迎接救主耶穌基督的來臨，祂就會賜給我們高榮的榮耀冠冕。■



## 我最喜愛的經文

### 教約64：10

這是最喜歡的經文，因為我們都會犯錯。除了耶穌基督以外，沒有人是完美的。所以，我們犯錯的時候，要學習彼此寬恕。

賽德瑞克，16歲，菲律賓呂宋島

## 徵求文章

**你**對於實踐鞏固青年一書裡下列這幾項指導方針的忠告，有沒有什麼親身經驗？

- 音樂和舞蹈
- 身心健康
- 悔改
- 安息日舉止

請到 [liahona.lds.org](http://liahona.lds.org) 投稿，或以電子郵件寄到 [liahona@ldschurch.org](mailto:liahona@ldschurch.org)，請在主旨欄註明：「For the Strength of Youth」。請附上你的全名、生日、所屬支會和支聯會（或分會和區會），以及父母同意書（電子郵件亦可），表示同意刊登你的回答。

## 個人進步計畫的禱告

艾米莉亞·維爾特

**從**小父母就教我禱告，但是我漸漸長大後，我只在晚上作個人禱告。我以為這樣就夠了；直到我進入女青年會之後，才知道其實不然。

拿到個人進步計畫手冊時，我把所有的目標都讀過一次。其中一項引起我的注意：有一個信心準則活動說，我應該早晚都作禱告。我不禁自問：「為什麼要在早上？我根本做不到。」

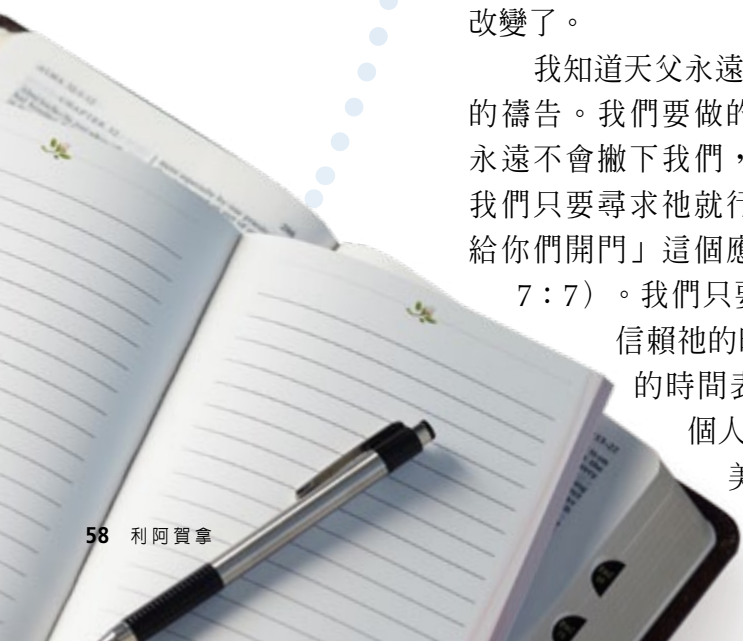
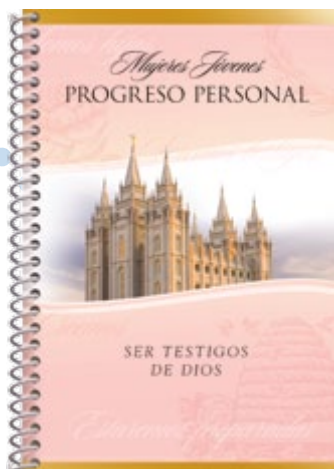
時間一點一滴過去，我一直沒有完成那項目標。但是我下定決心要做到，即使這很困難，因為我信賴主。

一開始好像一切都跟往常一樣。但是我的內心開始有了改變。我似乎對於自己所作的一切更有把握。我跟家人之間也不再有一些小爭執。我早起準備去教會的時候，不會感到疲憊，反而是很有渴望去。

有一天，我覺得自己沒有足夠時間把該做的事情做完。那天醒來以後，我作了禱告，不過我不太有把握事情會有所改變。後來的結果讓我很驚訝：我把該做的每件事情都做完了！我很慚愧自己沒有完全信任主，但是我很高興祂回答了我的禱告。

現在我每天早晚都作禱告，我的生活真的改變了。

我知道天父永遠會聽我們說話，回答我們的禱告。我們要做的，就是對祂有信心。祂永遠不會撇下我們，祂隨時等著幫助我們。我們只要尋求祂就行了。我知道「叩門，就給你們開門」這個應許是真實的（馬太福音7：7）。我們只要跪下來、作禱告，並且信賴祂的時間表，而不是我們自己的時間表。我很感激祂賜給我們個人進步計畫，以及禱告這項美妙的禮物。





賴瑞·勞倫斯長老  
七十員

「我……出生自良好的父母，因此父親的各樣學識多少都教導了我一些」（尼腓一書1：1）。



## 學習閱讀

**我**六歲的時候，有閱讀識字方面的困難。老師說我必須重讀一年級。爸爸聽到這件事時，心裡很擔心。所以每天晚上吃過晚餐後，他就陪我練習認字。爸爸想出了一個認字遊戲，好讓我保持興趣。很快的，我就認得了一些字，爸爸用讚美和鼓勵的方式獎勵我。我們花很多時間一起閱讀，我的識字能力慢慢地改進了。

老師決定讓我升二年級。爸爸很以我為榮，他對我在學校的情形總是很關心。聖誕節的時候，他買了一些書給我，他知道我會喜歡這些書。

高中畢業後過了幾個月，爸爸因癌症去世。他在世的時候沒能看見我從大學和醫學院畢業，但是他知道我不斷學習到熱愛閱

讀。這讓他非常欣慰。

我的家人和我從前都不是教會成員。我念醫學院的時候，有一天從圖書館借了一本書，叫做奇妙又奇妙的事，是使徒黎格蘭是理查長老所寫的。那本書從頭到尾都是關於耶穌基督後期聖徒教會。我一遍又一遍地讀了這本書，仔細研究，並且為書的內容祈禱求問。這本書幫助了我準備好在幾個月以後加入教會。

我受洗後，知道我可以到聖殿去，並且代替爸爸受洗。爸爸對我的影響很大。我終於可以做一點特別的事情來報答他為我所做的一切。

我依舊熱愛閱讀。每一天當我閱讀經文和先知的話語時，爸爸給我的恩賜都祝福著我的人生。■

# 傳教士朋友

珍·查特  
根據真實故事改寫



「邀請所有的人歸向基督」（教約 20：59）。

艾力士請他的朋友傑克星期六到他家玩。他們玩賽車玩得很開心，忽然傑克注意到牆上掛了一張照片。

他指著多馬他孟蓀的照片問：「那是誰啊？」

艾力士說：「那是孟蓀會長。」

傑克沒有接話。

艾力士說：「你知道啊，就是我們教會的先知。」

傑克顯得很難為情。他說：「我們已經不去教會了。」

艾力士問：「你們為什麼不去了呢？」

傑克聳聳肩。「不知道。」

艾力士問：「星期天你要跟我去教會嗎？我們可以一起去初級會。我的老師人很好。」

傑克的眼睛亮了起來，他說：「我得問我媽媽，但是我



想她會讓我去。」

吃中飯的時候，艾力士問媽媽：「傑克明天可以跟我去初級會嗎？」

媽媽說：「我們得先問問傑克的媽媽。如果她說好，那他當然可以去。」

後來，傑克的媽媽來接他。

艾力士問她：「傑克明天

可不可以跟我去初級會？」

傑克說：「媽媽，可以嗎？艾力士說初級會很有趣。上課的時候會聽故事、唱歌、學習經文裡的人物。」

傑克的媽媽看起來很猶豫，她說：「我不知道，我們很久沒去教會了。」

傑克說：「拜託啦，媽媽。我想去。」

艾力士的媽媽說：「我們很歡迎傑克跟我們一起去。」

傑克的媽媽問：「你真的想去嗎？」

傑克說：「我想去。」

傑克的媽媽說：「那你就去吧。」

傑克立刻給媽媽一個擁抱，說：「謝謝！」

星期天早上，艾力士一家人來接傑克。艾力士穿了主日的服裝。聖餐聚會之後，這兩個男孩到初級會去。他們到班上的時候，老師說：「傑克，我們很高興你來。」

教會結束之後，艾力士一家人送傑克回家。

傑克說：「謝謝你們讓我跟你們去教會。」

艾力士的媽媽微笑著，說：「不客氣，傑克。希望你可以再跟我們一起去。」

那天吃晚飯的時候，艾力士問：「下星期天我可以再請傑克跟我們去教會嗎？」

媽媽點點頭，說：「你真是我的榜樣，我也要邀請他媽媽跟我們一起去。」

爸爸說：「艾力士，你真是個好傳教士。」

艾力士很驚訝，說：「我只是在當一個朋友。」

媽媽說：「傳教士要做的事就是當朋友啊。」■



「對我們關心、關愛的人自然而然地、抱著平常心去分享福音，會成為是我們生活中的事工和喜悅。」

七十員大衛·伊凡長老，「這麼做值得嗎？」，2012年5月，利阿賀拿，第107頁。

# 我們的園地



尼古拉斯，5歲，哥倫比亞



摩羅乃隊長，以斯拉，  
9歲，菲律賓



這些孩子來自墨西哥瓜達拉哈拉市、米拉多爾支聯會的拉烏威達支會，他們正在準備聖誕聚會演出。



永恆的家庭，  
妮可，5歲，  
巴西



創造，  
米蘭妮，6歲，  
巴西



阿蘭德拉來自瓜地馬拉，今年5歲。她很喜歡初級會。她最喜歡的聖詩是「我是神的孩子」。她知道天父愛她，也知道教會是真實的。她喜歡利阿賀拿的兒童園地這個單元。

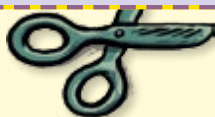




# 總會大會倒數計時

**你** 可以把下面的紙條剪下來，紙條兩端用膠帶黏好，串成一條紙鏈，為總會大會作好準備。總會大會開始之前兩個星期，每一天拿下一個紙鏈，做上面寫的事情。紙鏈越變越短，總會大會就越來越近了！

1. 閱讀李海得到利阿賀拿（羅盤）的故事（見尼腓一書16：10，28，29 以及阿爾瑪書37：38-40）。先知的話語對今日的家庭來說，為何就像利阿賀拿（羅盤）一樣？
2. 在5月或11月那一期的利阿賀拿或是 [lds.org/church/leaders](http://lds.org/church/leaders) 找出先知和使徒的照片，並學習他們的名字。
3. 想像你被邀請在初級會演講，主題是先知。你會說些什麼？
4. 唱「感謝神賜我們先知」（聖詩選輯，第10首）。
5. 你想在總會大會舉行期間多了解哪個福音主題？列出你想聽到的事情。
6. 禱告祈求在總會大會舉行期間能夠專心並感受到聖靈。你也可以為要演講的教會領袖禱告。
7. 與父母或家人分享你期待總會大會來到的原因。
8. 閱讀便雅憫王對他人民演講的故事（見摩賽亞書2：1，5，9，41）。那個聚會跟總會大會有哪些相像的地方？
9. 畫出經文中你最喜歡的先知。
10. 製作一本日記本，讓你能在總會大會聽演講時作筆記或是畫相關圖畫。你可以在 [lds.org/general-conference/children](http://lds.org/general-conference/children) 找到總會大會筆記本，列印下來。
11. 唱「來跟隨先知」（兒童歌本，第58-59頁）。
12. 閱讀尼腓四書1：12-13，16有關正義尼腓人的故事。他們聚在一起的時候做什麼？
13. 玩 [lds.org/general-conference/children](http://lds.org/general-conference/children) 裡面的「先知和使徒」配對遊戲。
14. 討論羅素·培勒長老在這篇文章中的這項教導：「你們只要傾聽活著先知和使徒們的話語，留心我們的忠告，就一定不會走入歧途」（「接受他的話語」，2001年7月，利阿賀拿，第81頁）。



你可以運用本課程和相關活動，學習更多有關這個月的初級會主題。

# 十誡教導我要 愛神和祂的孩子

**這**一天你有好多事情！你的同學問你可以不可以把作業借他抄。你想當個誠實的人，所以告訴他不行，但是你可以幫助他。

在放學回家的路上，你看見鄰居從菜園裡摘了很多蔬菜放在大籃子裡，提籃子提得好辛苦。你想回家，不過你還是跑過去幫她把籃子抬到屋子裡。

吃完晚飯，爸爸叫你去寫數學作業。數學很難，你不想寫，

不過你還是決定聽爸爸的話。

上床的時候你好累，不過你還是跪下來，感謝天父賜給你祝福。

你知道嗎？作這些好的決定，就是在遵守十誡。以色列人逃離埃及之後，需要主的指引。主透過先知摩西，賜給人們十項重要的誡命去遵守，以便過正義的生活。十誡教導關於尊敬神、為人誠實、孝敬父母、守安息日為聖，以及善待

## 歌曲和經文

- 「遵守神的誡命」，兒童歌本，第68-69頁。
- 教義和聖約42：29

鄰人。這些規訂不論在幾千年前或在今日都很重要。我們遵守主的誡命，就是在學習愛神、尊敬神，並且對我們周圍的人親切、有愛心。■

## 個人活動

十誡可以在出埃及記第20章找到。你能說出這十條誡命嗎？你可以用經文色筆把十誡劃記下來。



## 選正義活動：遵守誠命

十誡可以分成三大類：（1）尊敬神、（2）尊敬父母和家人，以及（3）尊敬別人。

把下面三個標籤剪下來，貼在罐子或袋子上，或是直接放在桌子上。另外拿紙條，請家人寫出上個星期他們自己做了哪些遵守誠命的好事情，或是看到別人做了這些事。你可以寫你在禱告的

時候很虔敬，或者你的哥哥幫忙父母準備晚飯。

唸出其中一張紙條的內容，全家一起來決定這件事屬於這三類的哪一類。接著把那張紙條放在罐子裡或袋子裡，或者直接放在桌子上的標籤旁邊。把其餘紙條的內容都唸出來，分別放在正確的類別裡面。有些故事符合的類別不只一個。



# 尊敬神



# 尊敬父母和家人



# 尊敬別人

我在學校裡問了三個朋友他們  
信不信神。他們都說相信。  
我說我也是。我邀請  
他們參加聖殿的  
開放參觀活動。  
他們說：「好，  
我們會來。」



# 嗨！ 我是提摩非， 來自烏克蘭的基輔

6歲的提摩非住在烏克蘭的基輔。基輔是烏克蘭的首都，也是烏克蘭第一座聖殿的所在地。提摩非很興奮有新聖殿，他對其他很多事情也很興奮，令他特別高興的是他掉了兩顆牙。爸爸在奶奶家拔掉了其中一顆，另外一顆是自然掉的。



我今年開始學空手道，因為爸爸跟哥哥們  
都在學。我學到怎麼出拳才有力，  
也學到怎麼保護自己和舉起  
很重的東西。





我跟哥哥都喜歡用積木造房子、車子和小小的人。

哥哥們在聖殿開放參觀的時候在那裡服務。我也很想去那裡服務，但是我年紀太小了。不過我參加了兩次開放參觀的導覽，我真的很喜歡。



夏天的時候，兩個哥哥教我踢足球。他們也教我怎麼跑球場和防守球門。他們雖然年紀比較大，但是我都跟他們還有他們的朋友一起玩。

我喜歡我的小車子，因為是金屬做的，不會打破，也不會弄壞。我有這些車子好久了，可是上面幾乎一點刮痕都沒有。

晚上我很喜歡跟玩具一起睡覺。哥哥睡著時，我還可以跟玩具玩一下。



# 耶穌拜訪 尼腓人

黛安·曼根

連三天濃密的黑暗籠罩在尼腓人的土地上，沒有一點陽光，也沒有星光閃爍。四周如此黑暗，連蠟燭也無法照亮。

尼腓人很害怕，他們聽著雷聲和可怕的暴風雨，感覺到地震搖撼地面。現在許多人在黑暗中哀號哭泣。他們心想，要是當初聽從先知尼腓的教導並且悔改就好了！

突然間他們聽到一個聲音

響徹地面：「看啊，我是神的兒子耶穌基督。我創造了諸天和大地及其中的萬物，我從開始就與父同在。」

耶穌說祂來到世上，是要拯救世人脫離罪惡。祂捨了自己的命，現在復活了。祂邀請所有的人悔改，以便能得救。

尼腓人聽到了耶穌的聲音以後非常驚異，他們靜靜地坐了許多時辰，思量他們聽到的話。

到了早上，天又亮了，居民開始滿心喜悅。一大群尼腓人聚集在滿地富聖殿四周，談論著先前發生的奇妙事情。接著他們聽到從天上發出一個微小聲音，這聲音使他們的心燃燒，但是他們都聽不懂。

那聲音又傳來了，



但是他們還是聽不懂。

那聲音第三次傳來，說：「看我的愛子，我因祂而非常喜悅，我因祂而榮耀了我的名——聽祂說。」

居民抬起頭，看見耶穌從天而降，站在他們中間。尼腓

## 像母雞聚集小雞

耶穌告訴尼腓人，祂要像母雞把小雞聚集在翅膀底下那樣保守他們安全。祂這麼說，是因為祂愛他們所有的人，希望能看顧他們，保守他們安全。



人倒在地上，他們記起先知們說過，基督被釘十字架並復活之後，會來拜訪他們。

耶穌讓每個人摸祂的手腳，感覺祂在耶路撒冷被釘在十字架上的釘痕。所有的人親自看到並且摸過後，知道祂就

是復活的救主。他們高喊：「和散那！」，然後敬拜祂。

耶穌叫先知尼腓上前來，賜給他和其他11位正義的弟

## 尼腓

摩爾門經裡面有四位先知叫做尼腓。這位尼腓看見復活的耶穌並成為祂的門徒，生活的時代比李海之子尼腓晚600年。

兄權柄，讓他們在祂回到天上之後可以教導和施洗，於是這12人成為耶穌基督在新大陸的門徒。■

摘自尼腓三書第8~12章



# 假裝在上初級會

傳恩·帕克斯頓  
根據真實故事改寫

1. 星期天早上，蘇菲坐下來吃早餐，可是她覺得不舒服。

蘇菲，這可真糟糕。  
你生病了，  
今天不能去教會。

2. 蘇菲哭了起來。

可是  
我要去初級會。

也許我們  
可以在家裡做一點  
特別的事情。

3. 蘇菲很傷心。她回到房間，把棉被蓋在頭上。然後她想到了一個辦法。

也許今天我們可以在  
家裡假裝在上初級會。

4. 蘇菲的哥哥作好準備要去教會的同時，蘇菲也穿上她的主日服裝。她也把自己的娃娃和絨布動物換上漂亮的洋裝，讓它們也可以假裝來上初級會。



5. 爸爸和哥哥們去教會以後，蘇菲和媽媽就假裝客廳是初級會教室。蘇菲把耶穌的畫像貼在牆上，把兒童歌本從書架上拿下來。她也把蠟筆和經文拿出來。



6. 蘇菲和她的娃娃、那些絨布動物都坐在沙發上。媽媽作開會禱告，然後蘇菲和媽媽唱「我是神的孩子」和「我喜歡看到聖殿」。

7. 蘇菲在假裝的初級會裡很快樂。她的娃娃和絨布動物也都安靜坐著。



8. 假裝的初級會結束後，媽媽讓蘇菲到床上躺著睡午覺。

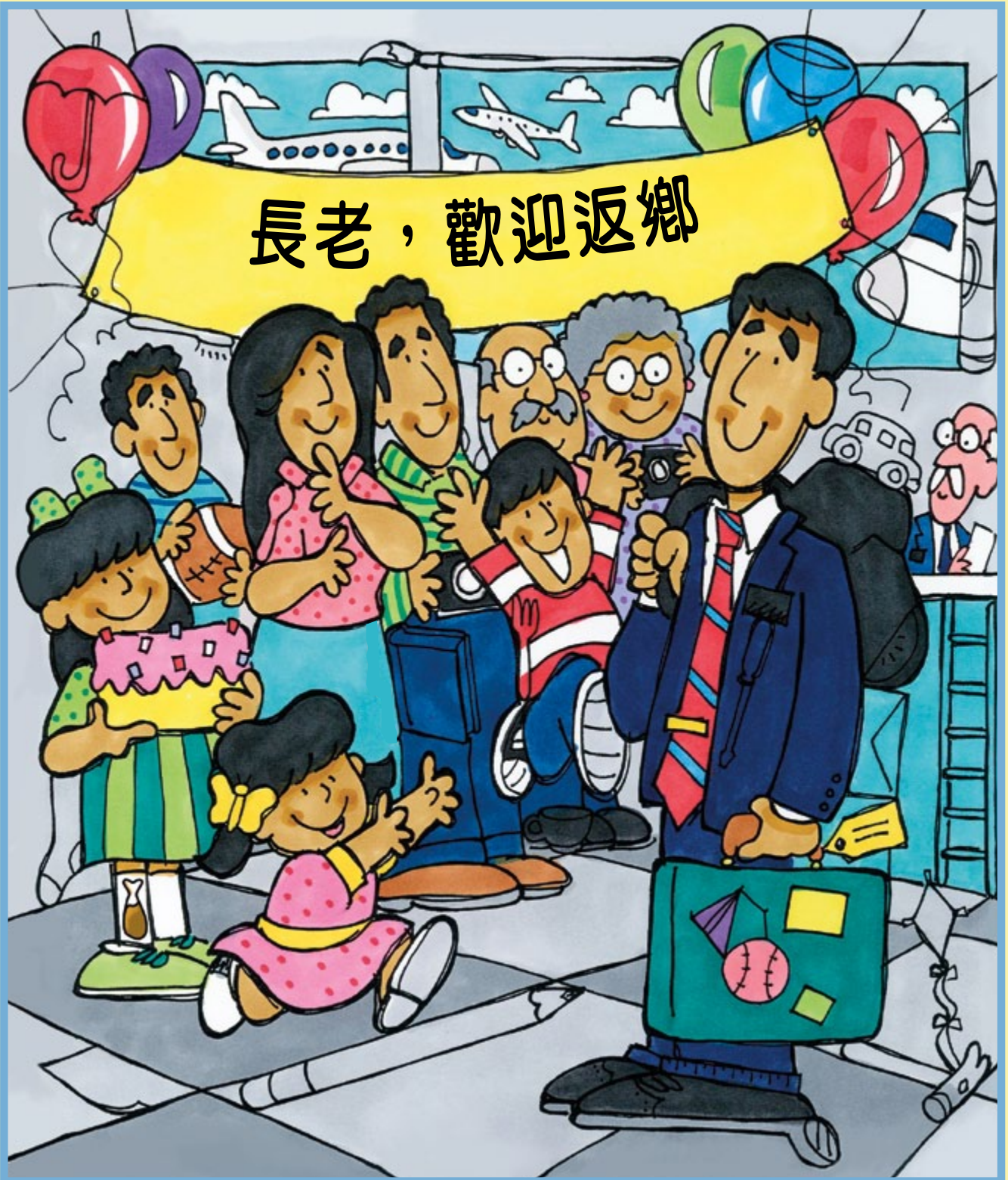
謝謝你跟我一起上假裝的初級會。不過我等不及下個星期要去上真正的初級會！



## 什麼是一樣的？

**蘇**菲因為生病不能去初級會，所以她跟媽媽假裝客廳是初級會教室。找一找這兩張圖畫裡面，有哪些東西是一樣的？





華爾·貝格利繪

華爾·貝格利

**這**位長老擔任了傳教士為天父服務之後，現在他準備返鄉。看看這張圖畫，你找得到哪些隱藏起來的東西？裡面有棒球、書、碗、蝴蝶、車

子、蠟筆、杯子、雞腿、信封、叉子、高爾夫球桿、槌子、風箏、刀子、梯子、油漆刷、鉛筆、紙張、尺、螺絲起子、襪子、湯匙、帳篷、牙刷、雨傘，以及一片西瓜。

## 全球慈助會姊妹慶祝慈助會成立170週年

陳樂怡

教會新聞和活動

**為**了慶祝慈助會組織成立170週年，世界各地的姊妹都積極從事服務等各項活動，參與慈助會的事工。

總會慈助會會長團在2月份提出八項建議舉辦的活動，並邀請全球的姊妹參與，以慶祝2012年3月17日星期六當天的週年紀念日。這些活動可以在當地聖職領袖的指導下規劃進行。

全球各地的姊妹已積極響應。以下簡要報導了教會在各地舉行之慶祝活動的精彩內容。

### 多明尼加共和國

在3月17日的慶祝活動中，多明尼加共和國拉維加區會普利馬維拉第一分會的姊妹緬懷了後期聖徒早期歷史中婦女的無私奉獻，以及她們留下的傳承。

每位參與的姊妹都穿起先驅者的服裝，並分享一則有關慈助會的信息。該分會的慈助

會會長團第一諮理瑪利亞·高梅茲提醒姊妹們記住現代先知所教導的，她們有責任為艱難的時期作好準備。她又說：「普利馬維拉第一分會慈助會最大的優勢，就是我們都很不同，但是卻因為同樣的福音而團結在一起。」

### 斐濟

為了響應總會慈助會會長團的呼籲，要「在社區中組織慈助會的服務活動」，斐濟北蘇瓦支聯會薩馬布拉支會的慈助會因而發起一項長期的計畫，稱為「發揮影響力——仁愛永不失敗」。支會的每一位姊妹都立下目標，要在2012年9月底之前各自從事一項服務的愛心善行，也就是要針對不一樣的人從事170項善舉。

該支會也舉辦了一場活動，幫助姊妹更加了解、感激自愛瑪·斯密以來所有總會慈助會會長的生平與貢獻。

### 香港

在香港，新界支聯會的姊妹回顧了她們個人以及慈助會的歷史，藉以慶祝慈助會的週年慶。

她們籌辦了一場主題為「追求恩典」的展覽，陳列了多年前的傳教士照片、家庭紀錄、圖畫，以及在過去的慈助會活動中製作的手工藝品，包括燈籠、紅包製成的孔雀、刺繡、鑰匙圈，以及皮夾等。

### 肯亞

肯亞奈洛比傳道部班布利分會的慈助會姊妹捐出了原本要用來舉辦活動的經費，購買了廚房餐具以及分會所需的其他物品。在徹底清潔了當地的教堂之後，分會的姊妹聚在一起回想慈助會在1842年成立的過程，並運用我國度中的女兒：慈助會的歷史與事工一書的內容進行討論。

慈助會會長團第二諮理艾琳·奇歐說：「想到自己身為這個全球性慈助會組織的一員，感覺很特別。讓我有安心的感覺，知道〔慈助會〕是神所制定的，不是人制定的。」

在蒙巴薩分會，姊妹們研



**斐濟北蘇瓦支聯會薩馬布拉支會的慈助會舉辦一場活動幫助姊妹更加了解、感激自愛瑪·斯密以來所有總會慈助會會長的生平與貢獻。**

究我國度中的女兒以及新約聖經中耶穌基督女性門徒的事蹟。分會慈助會會長潔兒·蒙瓦布里說：「這是我們蒙巴薩分會慈助會的一週年紀念。我希望我們都可以重新開始獻身於慈助會的職責之中。但願我們能夠從今天起彼此關懷、參加教會聚會，並幫助有需要的人。」

### **馬紹爾群島共和國**

3月17日星期六，馬紹爾群島馬久羅支聯會的阿吉特分會、羅拉支會，以及長島馬久羅支會的數百名姊妹，清晨4點

半就到馬久羅環礁附近的拉瑞克鎮集合。為什麼呢？她們走了一個半小時的時間抵達狄拉教堂，以展現她們的毅力。她們隨後與同樣步行到教堂的狄拉支會及瑞塔支會的姊妹會合，一起參加祈禱並享用早餐。之後，這些姊妹演出短劇和舞蹈，並聆聽支聯會會長的演講。

### **西班牙**

西班牙塞維拉支聯會多斯賀馬納斯支會針對該支會慈助會的歷史舉辦了一項展覽，展出物品包括了一本特別的相簿，

當中收集了姊妹們多年來共同服務和活動的照片。

慈助會會長團第一諮理瑪利亞·山查茲說：「能夠參與這個組織的週年紀念，讓我覺得和那些為我們犧牲良多的先驅婦女更加接近了。而現在，就在今天，我們得以繼續推動她們當年所推動的事工。」

### **美國**

麻薩諸塞州春田支聯會賈納支會的姊妹在3月15日舉辦一場晚宴，以慶祝慈助會成立170週年。當晚的節目包括四位姊妹的演講，她們各自提到曾經對自己生活帶來正面影響的一位婦女。每位演講者也製作了小型的展示以凸顯其演講內容。

慈助會會長珍妮弗·懷康說：「這個活動表揚婦女的力量和價值，也鼓勵我們發覺每個人的能力、共同點和價值。」

雖然週年紀念日已經過去了，但是姊妹們仍受邀繼續在2012年舉辦其他服務和慶祝活動。■

欲知更多資訊，請造訪 [news.lds.org](http://news.lds.org)，並以「慈助會週年慶」為關鍵詞來搜尋。

# 援助之手計畫在巴西阿馬帕開創了傳道事工和成立新支聯會的機會

米雪兒·沙，資料提供：法比諾·葛發耶洛長老

**在**2012年3月10日星期六，21個人進入了洗禮的水中，接受洗禮教儀，成為與聖徒「同國」（以弗所書2：19），並有了「新生的樣式」（羅馬書6：4）。這是巴西帕拉州和阿帕馬州（均隸屬巴西貝倫傳道部）近年來最多人在同一天洗禮的一次。

這些洗禮是在馬卡帕區會宣布將在4月14、15日成為支聯會之後不久舉行的。

領袖、教會成員，以及傳教士通力合作促成了這樣的成長。援助之手的服務計畫也在最近的傳道事工上扮演了舉足輕重的角色。

最近卸任的巴西貝倫傳道部會長荷西·坎布斯說：「過去兩年，援助之手計畫在阿馬帕州已經使得教會從迷濛中顯現出來、為人所知，喚起政府官員、媒體以及社會大眾的意願，使他們更想去了解這個美妙的計畫以及推廣該計畫的教會。」

事實上，這項計畫在該州提供了如此多的協助，以致政府官員在該地區增加了三個新節日：4月6日，耶穌基督後期聖徒教會日；7月30日，援助之手團結行動日；9月23日，「家庭：致全世界文告」日。此外，教會也獲得了公開致謝，由巴西區域會長團第二諮理的七十員耶羅·馬加格第長老代表接受。

坎布斯會長表示：「援助之手計畫已幫助教會贏得阿馬帕人民更多的信任。當我們的傳教士自我介紹時……，人們告訴傳教士他們已經從電視、廣播和報紙上的報導知道關於教會的事。他們聽到關於教會的好事情，這通常會增強他們對傳道事工的接受度。」■

**2012年3月10日，也就是大約在巴西馬卡帕區會即將成為支聯會的一個月前，在巴西馬卡帕有21人進入洗禮的水中。這些新成員與巴西貝倫傳道部的傳教士們合影。標語牌上寫著「Estaca Macapá」，也就是「馬卡帕支聯會」。當地領袖與成員將教會在當地的成長和力量，主要歸功於援助之手計畫。**



米雪兒·沙是巴西馬卡帕支聯會的公共事務助理主管；法比諾·葛發耶洛長老目前在巴西貝倫傳道部擔任全部時間傳教士。

# 教會領袖在夏威夷、愛達荷和猶他州的畢業典禮上致詞

**教**會領袖在4月間前往位於夏威夷、愛達荷和猶他州的教會學校，給予畢業生忠告。

2012年4月7日，十二使徒定額組的羅素·培勒長老在百翰·楊大學愛達荷分校要學生「以信心代替恐懼」。

他說：「我相信我們正準備要跨向一個茁壯、繁榮、富饒的新世代。我敦促各位，對自己和天父立下承諾，獻出你的生命、時間和才能來協助耶穌基督的教會，準備迎接救主的第二次來臨。」

2012年4月13日，十二使徒定額組的陶德·克理斯多長老造訪位於猶他州鹽湖城的後期聖徒商學院，在畢業典禮上對來自全美50州和世界67個國家的畢業生致詞。

他向學生強調，他們需要終身為人服務。他說：「服務會是你的一帖解藥，消除你的自私和佔有慾，而這些問題為這個世界帶來越來越多的困擾。……你的服務不但將造福他人，也會保護你自己。」

隔天，總會女青年會長依蓮·戴騰給了百翰·楊大學夏威夷分校的學生這幾句忠告：「牢記自己的身分」、「努力工作」、「訓練好迎接逆境」、「胸懷大志」、「先完成的未必是贏家」。

她說：「要跑信心和生命的馬拉松。不要因山丘阻擋而氣餒，反要在逆境中看

到機會。邁出堅定的腳步，確信你永不孤單。……我的確相信，一位有美德的男青年或女青年，在靈的指引下，可以改變這個世界。」

2012年4月19日，猶他州普柔浮百翰·楊大學的畢業生聆聽十二使徒定額組達林·鄔克司長老的演講，他提到世上的



美國猶他州普柔浮百翰·楊大學的畢業生在2012年4月19日聆聽十二使徒定額組達林·鄔克司長老的演講。

挑戰，但鼓勵畢業生用信心展望未來。

鄔克司長老說：「儘管人們嚇得魂不附體，你們卻不用懼怕。挑戰一直都會有。比各位早幾個世代的我們通過了嚴峻的挑戰，你們也做得到。……我們有一位救主，祂已經教導了我們應該怎麼做。」■

若需進一步了解此報導和教會領袖的其他信息，請造訪 [prophets.lds.org](http://prophets.lds.org) 的「先知和使徒在今日說話」網頁。

## LDS 地圖升級有助於教會成員尋找教會地點

新版的LDS地圖包含各種不同的新功能，使教會成員在尋找支聯會成員、教堂、聖殿和其他的教會設施時，更加得心應手。

如欲使用新版的LDS地圖，請到**LDS.org>工具>後期聖徒地圖**。LDS地圖有16種語言：中文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、芬蘭文、法文、德文、義大利文、日文、韓文、挪威文、葡萄牙文、俄文、西班牙文和瑞典文。

其中的新功能包括家庭確認、多種地圖顯示選項、更好的iPad和平板電腦支援、單位疆界地圖、「找出我的位置」功能，

**新版的LDS地圖的功能包括家庭確認、多種地圖顯示選項、更好的iPad和平板電腦支援、單位疆界地圖、「找出我的位置」功能，以及改良過的列印選項。**

以及改良過的列印選項。

在使用這個新版本時，可以找到後期聖徒崇拜地點、檢視和列印交通路線，以及運用社群媒體分享地圖連結。此外，教會成員以後期聖徒帳號登錄入之後，可以看到他們的支會和支聯會，以及附近地區的資訊。

## 成員受邀將總會大會照片投稿至教會雜誌

利阿賀拿及旌旗 (*Ensign*) 雜誌邀請教會成員參與即將來臨的總會大會以及往後的總會大會，他們可以在大會結束後立刻傳送當地與總會大會相關的照片。這些照片將有可能刊登在5月份和11月份的雜誌中。

成員可以迅速、簡便地傳送照片，請至LDS.org，再前往**選單 (Menu) > 雜誌 (Magazines)** (或鍵入Lds.org/magazine)，然後點選雜誌登陸頁面右邊的**傳送你的資料 (Submit Your Material)**。

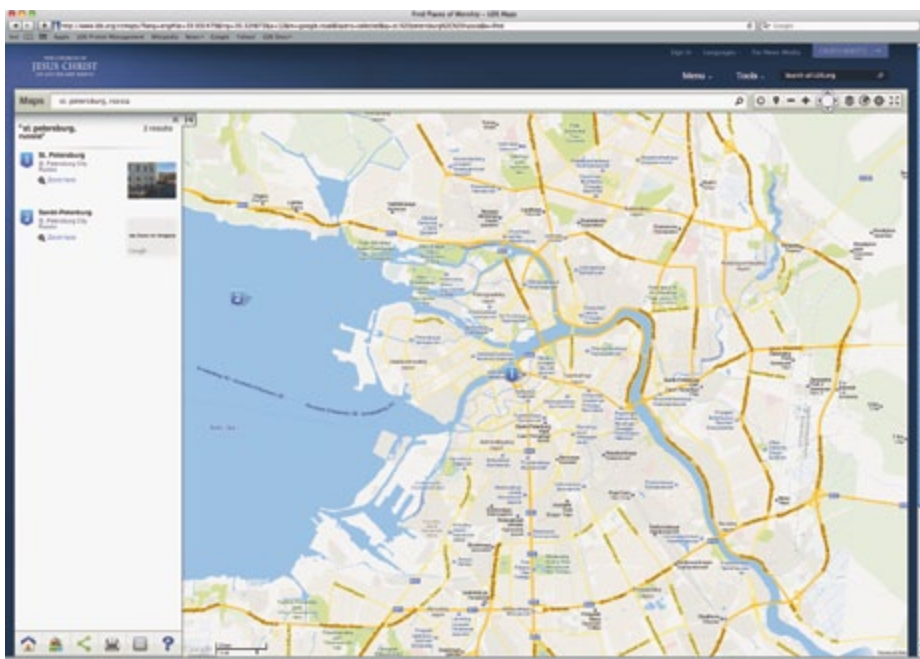
利阿賀拿及旌旗 (*Ensign*) 雜誌的網頁上也有「提交資料 (Submit Material)」單元，讓成員可以利用網路來傳送照片。

成員在傳送影像之前應該先閱讀影像指南 (Image Guidelines)。在「總會大會照片 (General Conference Photos)」標題下的指南明確指出了雜誌編輯需要的照片格式、品質及內容，以及大會照片投稿的截止時間。

## 利阿賀拿的平板電腦應用程式問世

教會已發佈一項新的平板電腦應用程式原型，用以提供教會雜誌內容。LDS利阿賀拿應用程式包括2011年10月，2011年11月，以及2012年5月的雜誌，也就是摩爾門經特刊以及最近兩期總會大會專刊。

LDS利阿賀拿應用程式目前有英文、葡萄牙文及西班牙文版本，並提供了更為互動、更豐富的雜誌閱讀經驗。比方說，使用者可以一邊閱讀雜誌，一邊聽同一內容的音訊檔。這個應用程式可用於Android或Apple平台。■





### 微小而簡單的事

我的兒子泰勒（穆福德長老）目前在大溪地的波哈波哈島傳教。他告訴我一個支聯會會長不久前到波哈波哈島拜訪時告訴傳教士的故事。這位支聯會會長去讓一位也是教會成員的理髮師理髮，他問這位理髮師，為什麼他放了其他雜誌，卻沒有放利阿賀拿讓顧客閱讀？這位理髮師答應，下次支聯會會長來的時候，會看到利阿賀拿放在那裡。但是，支聯會會長下次去光顧那家理髮廳的時候，還是沒有看到利阿賀拿。他失望地質問這位理髮師原因為何。理髮師解釋說，每次他放一本利阿賀拿出來，就會有人讀，然後問他很多問題，並且問他可不可以帶走那本雜誌。理髮師說，他已經沒有雜誌可以送人了，不過，他又說，很多拿了雜誌的人現在都在上傳教士課程。

你是否能夠想像，如果教會裡的每位醫生、牙醫和理髮師都在自己的候診室或等待區裡放幾本教會雜誌，會發生什麼事嗎？由於成員所做的微小而簡單的事，讓教會不斷向前推進。

傅戴爾·穆福德，美國猶他州

請將您的意見或建議寄至 [liahona@ldschurch.org](mailto:liahona@ldschurch.org)。因篇幅或文意上的考量，來函可能酌予編輯潤飾。■

本期所載的文章與活動可以用於家人家庭晚會，以下是幾個範例。

**「培養對基督的信心」**，第12頁：克理斯多長老在文章最後提到信心是行動和力量的原則。可以全家一起討論你們面臨的一些挑戰，以及要訂下哪些目標去克服這些挑戰。在本週選擇一個目標去完成，並且記住，有耶穌基督的幫助，我們就會有力量根據祂的旨意和時間去做任何事情。在接下來的家人家庭晚會中討論全家進行既定目標的情況。

**「以身作則，分享福音」**，第16頁：當你分享文章中的故事時，請家人想一想可以和哪些朋友、家人分享福音。討論要如何當一個朋友並用愛心聆聽，這樣一來，當作見證的機會來臨時，你才會準備好。

**「個人進步計畫的禱告」**，

第58頁：閱讀艾米莉亞學習早晚祈禱的經驗。可以閱讀艾繆萊克在阿爾瑪書34：17-27中關於我們要如何祈禱的教導。你可以請家人說說這幾節經文提到我們應該如何以及在何時祈禱。在結束時為祈禱的力量作見證。

**「傳教士朋友」**，第60頁：在讀完這篇文章後，可以列出教會即將舉辦的哪些活動和聚會是朋友或個別家人可能會感興趣的。你可以用角色扮演來練習如何邀請朋友參加其中一項活動。討論當一個真正的朋友是什麼意思，特別是當非教會成員的朋友。結束的時候擬定計畫去聯絡朋友並提出邀請。■



.....

### 我們的家庭真快樂

我們記得最清楚的家人家庭晚會是在我們家庭遭遇困難的時候舉辦的那次家庭晚會。因為管理階層改組，我丈夫在工作上遇到一些挑戰，覺得心灰意冷。

我們決定要在那一週為他舉辦一個特別的家人家庭晚會。家中的每一位成員都寫了一封感謝信給他，提到我們為什麼愛他，以及對他的期望。然後我們做了一本相簿，訴說了我們家庭的一些重要時刻，像是週年紀念、婚禮、印證、出生等等。我們為每個事件寫下註解，最後都加上「所以我們的家庭真快樂」這句話。那天的晚會結束前，我和女兒唱了含有類似句子的初級會歌曲（見「快樂家庭」，兒童歌本，第104頁）。

在家人家庭晚會當中，我們可以感受到救主對我們的愛，以及我們對彼此的愛。

我很感謝要我們舉辦家人家庭晚會的這項受靈啟發的誠命。服從這項誠命鞏固了我們，讓我們為永恆家庭作好準備。

肯妮亞·桑多斯，巴西

# 我值多少？

亞當·奧申  
教會雜誌

**我**跟我太太過了四年沒有電視機的生活，之後有六年的時間我們使用別人給我們的舊電視機。最後，我們決定要買一台新的。因為要支出這筆費用，我們小心翼翼地比較型號、品牌、功能和價格，最後才去購買。耐人尋味的是，我不但買了一台電視機，還領悟到了一項有關決定自我價值的重要道理。

我們的經驗讓我們學到，自我價值是透過比較而衡量出來的——跟我們的兄弟姊妹、同學、同輩以及同事比較。購買電視時，用比較的方式來決定價值，是合乎道理的；然而在生活中，我們卻也像是那些電視機。

把我們自己跟別人比較，再決定自己的價值，就仿佛一台電視機看著商店裡其他的電視機，希望自己是40吋（102公分）而不是27吋（69公分）。這實在沒道理，因為「你們哪一個能用思慮使身量多加一吋呢」（馬太福音6：27）或是讓電視螢幕多加一吋呢？使徒保羅警告大家：「他們自己度量自己，用自己比較自己，乃是不通達的」（哥林多後書10：12）。

要是有人拿我們與別人作比較，並且告訴我們他們認為我們有多少價值，我們也不必在意這些人。商家可以控制電視機的價格，卻不能決定它的價值。

其關鍵在於消費者：他看到價格並對產品進行評估，然後決定產品是否值這個價錢。在此生，重要



一件物品是否值那個價錢，由買主決定。

的買主只有一人。

我們的救主耶穌基督對於「產品」——也就是我們——進行整體的和個別的評估。祂知道人類家庭會犯下的罪愆有多深重。<sup>1</sup> 祂明白祂必須付出的代價是可怕而無法估計的，「那種痛苦使〔祂〕自己，甚至神，一切中最偉大的，也因疼痛而顫抖，每個毛孔都流血，身體和靈都受苦」（教約19：18）。

在知道了這一切之後，祂還是認定值得為我付出那個代價。

不論我認為自己跟別人相比之下多麼不如人，不論別人認為我多麼沒價值，耶穌覺得祂為我必須付出的那些代價是值得的。

打擊我們的自我價值，是撒但最狡詐邪惡的伎倆之一。對我來說，相信神子不僅為了世人的罪而死、也為了我的罪而死，是非常重要的事。如果敵對者可以誤導我相信事實並非如此，那麼我的疑慮就會阻礙我尋求救主贖罪的恩典，也會使我無法回到祂的面前。

如果你對自我價值有疑慮，那麼就到那位買主那兒去，得到最要緊的那份產品評估。總會會長團第一諮理亨利·艾寧會長說：「我們可以滿懷信心地祈求，我們能感受到救主對我們的愛。……祂對我們的愛……足以讓祂為我們所有的罪償付代價。」<sup>2</sup>

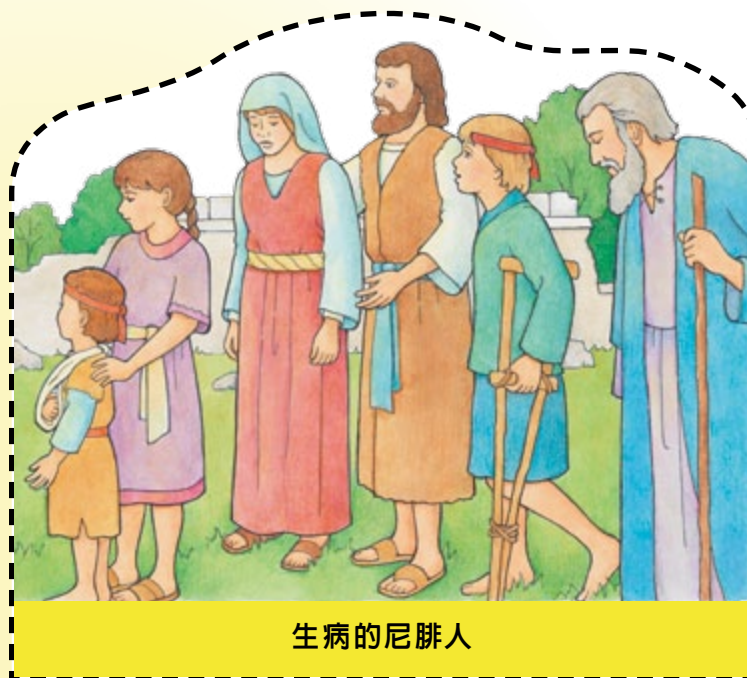
只要對那樣的愛有信心，就能讓救贖主改變我們的人生，進而讓祂付出代價來帶我們返回天家。■

註：

1. 見總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第406頁。
2. 亨利·艾寧，「孩子與門徒」，2003年5月，利阿賀拿，第31頁。



耶穌基督



生病的尼腓人



有火圍繞著小孩

耶穌醫治病人  
並祝福小孩  
尼腓三書第17章

今年將有多期的利阿賀拿介紹摩爾門經中不同的經文人物。爲了使道具耐用並方便使用，請把紙型剪下來，用膠水或膠帶固定在硬紙板、厚紙板、小紙袋或木棍上，然後把每組經文人物分別放入信封或袋子中，上面標明經文出處。



福利和人道救濟計畫、就業中心、傳道部、家譜中心、  
聖殿、訪客中心以及許多其他地方為年長傳教士  
提供服務的機會。年長者可以確信，他們的召喚  
皆來自於主，是透過祂的先知發出的。  
主知道什麼樣的服務機會最適合  
每個有意願服務的傳教士。  
見「年長傳教士：響應先知的呼召」，  
第20頁。

耶穌基督  
後期聖徒教會